

# Pioneer

---

## Manual de instrucciones

REPRODUCTOR DE CD CON RECEPTOR RDS

# DEH-X9500BT DEH-X9500SD



Made for



iPod



iPhone



---

*Español*

## Gracias por haber adquirido este producto PIONEER.

Lea con detenimiento este manual antes de utilizar el producto por primera vez para que pueda darle el mejor uso posible. Es muy importante que lea y cumpla con la información que aparece bajo los mensajes de **ADVERTENCIA** y **PRECAUCIÓN** de este manual. *Una vez leído, guarde el manual en un lugar seguro y a mano para poder consultarlo en el futuro.*

### 01 Antes de comenzar

- Acerca de esta unidad **3**
- En caso de problemas con el dispositivo **3**
- Acerca de este manual **4**

### 02 Durante el uso de la unidad

- Unidad principal **5**
- Mando a distancia opcional **5**
- Menú de configuración **6**
- Funcionamiento básico **7**
- Operaciones del menú utilizadas frecuentemente **8**
- Sintonizador **8**
- CD/CD-R/CD-RW y dispositivos de almacenamiento externos (USB, SD) **12**
- iPod **16**
- Uso de la tecnología inalámbrica Bluetooth **18**
- Uso de aplicaciones para teléfonos inteligentes **23**
- Ajustes de audio **25**
- Uso de diferentes visualizaciones de fondo **27**
- Selección de la iluminación en color **27**
- Personalización de la iluminación en color **28**
- Sobre MIXTRAX **28**
- Menú MIXTRAX **29**
- Menú del sistema **30**
- Menú de configuración **32**
- Menú del sistema **32**
- Uso de una fuente AUX **33**
- Si aparece un display no deseado **33**

- Compatibilidad con iPod **40**
- Secuencia de archivos de audio **41**
- Perfiles Bluetooth **42**
- Copyright y marcas registradas **42**
- Especificaciones **43**

### ● Información adicional

- Solución de problemas **34**
- Mensajes de error **34**
- Pautas para el manejo **37**
- Compatibilidad con audio comprimido (disco, USB, SD) **39**

## Antes de comenzar



Si desea deshacerse de este producto, no lo mezcle con los residuos generales de su hogar. De conformidad con la legislación vigente, existe un sistema de recogida distinto para los productos electrónicos que requieren un procedimiento adecuado de tratamiento, recuperación y reciclado.

Las viviendas privadas en los estados miembros de la UE, en Suiza y Noruega pueden devolver gratuitamente sus productos electrónicos usados en los centros de recolección previstos o bien en una tienda minorista (si adquieren un producto similar nuevo). En el caso de los países que no se han mencionado en el párrafo anterior, póngase en contacto con las autoridades locales a fin de conocer el método de eliminación correcto. Al actuar siguiendo estas instrucciones, se asegurará de que el producto eliminado se someta a los procesos de tratamiento, recuperación y reciclaje necesarios, evitando de este modo efectos potencialmente negativos en el entorno y la salud humana. ■

### Acerca de esta unidad

Las frecuencias del sintonizador de esta unidad están asignadas para su uso en Europa Occidental, Asia, Oriente Próximo, África y Oceanía. El uso en otras áreas puede causar una recepción deficiente. La función RDS (sistema de datos de radio) opera sólo en áreas con emisoras de FM que transmitan señales de RDS.

### PRECAUCIÓN

Este aparato es un producto de láser de clase 1 clasificado como tal en Seguridad de productos de láser, IEC 60825-1:2007.

**PRODUCTO LASER CLASE 1**

### ! PRECAUCIÓN

- Evite que esta unidad entre en contacto con líquidos, ya que puede producir una descarga eléctrica. Además, el contacto con líquidos puede causar daños en la unidad, humo y recalentamiento.
- El CarStereo-Pass de Pioneer solo debe usarse en Alemania.
- Mantenga siempre el volumen lo suficientemente bajo como para poder escuchar los sonidos que provienen del exterior.
- Evite la exposición a la humedad.
- Si se desconecta o se descarga la batería, todas las memorias preajustadas se borrarán.

### Nota

Las operaciones se realizan incluso si se cancela el menú antes de confirmar. ■

### En caso de problemas con el dispositivo

Si esta unidad no funcionase correctamente, póngase en contacto con su concesionario o con el centro de servicio PIONEER autorizado más cercano. ■

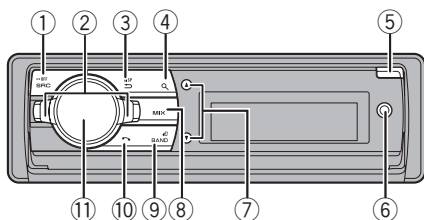
## **Acerca de este manual**

- En las siguientes instrucciones, las memorias USB, los reproductores de audio USB portátiles y las tarjetas de memoria SD se denominan conjuntamente “dispositivos de almacenamiento externo (USB, SD)”. Cuando se habla únicamente de las memorias USB y de los reproductores de audio USB portátiles, se denominarán conjuntamente “dispositivos de almacenamiento USB”.
- En este manual, se utiliza el término “iPod” para denominar tanto a iPod como a iPhone. ■

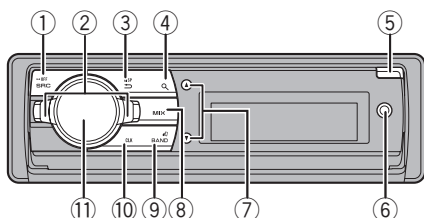
# Durante el uso de la unidad

## Unidad principal

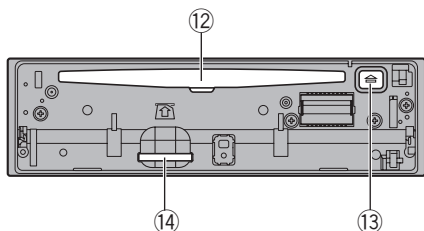
DEH-X9500BT



DEH-X9500SD



Unidad principal (carátula abierta)



Parte	Parte
1 SRC/OFF	8 MIX (MIXTRAX)
2 LEVER	9 BAND/⏮ (iPod)
3 ↔/DISP	10 DEH-X9500BT 📞 (teléfono)
4 🔍 (lista)	11 DEH-X9500SD CLK
5 Botón de apertura	12 MULTI-CONTROL (M.C.)
	13 Ranura de carga de discos

Parte	Parte
6 Conector de entrada AUX (conector estéreo de 3,5 mm)	13 ▲ (expulsar)
7 ⬆ / ⬇ (arriba/abajo)	14 Ranura para la tarjeta de memoria SD

Extraiga el panel delantero para acceder a la ranura de la tarjeta de memoria SD.

### ⚠ PRECAUCIÓN

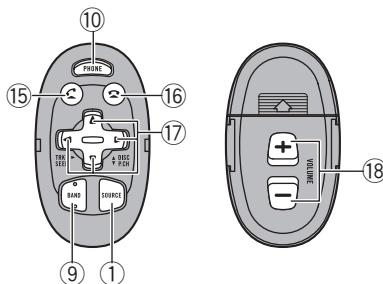
- Utilice un cable USB Pioneer para conectar un dispositivo de almacenamiento USB. Si conecta el dispositivo directamente podría ser peligroso pues se podría salir.
- No utilice productos no autorizados. ▣




## Mando a distancia opcional


El mando a distancia CD-SR110 y CD-R320 se venden por separado.

Los botones del mando a distancia marcados con los mismos números que la unidad funcionan de la misma manera que el correspondiente botón de la unidad, independientemente del nombre del botón.

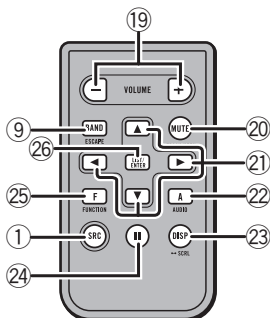
CD-SR110 (para DEH-X9500BT)



Parte	Operación
15 	Pulse para comenzar a hablar con la persona que llama utilizando el teléfono.
16 	Pulse para terminar una llamada, rechazar una llamada entrante o rechazar una llamada en espera mientras atiende otra llamada.
17 	Pulse estos botones para utilizar los controles de sintonización por búsqueda manual, avance rápido, retroceso y búsqueda de pista. También se usan para controlar las funciones.
18 <b>VOLUME</b>	Pulse para aumentar o disminuir el volumen.

Parte	Operación
24 	Pulse este botón para pausar o reanudar.
25 <b>FUNCTION</b>	Pulse para seleccionar las funciones.  Pulse para visualizar el título del disco, el título de la pista, la carpeta o la lista de archivos según la fuente. Pulse para visualizar la lista según la fuente. Cuando esté en el menú de funcionamiento, pulse para controlar las funciones.
26 <b>LIST/ENTER</b>	

CD-R320 (para DEH-X9500SD)



Parte	Operación
19 <b>VOLUME</b>	Pulse para aumentar o disminuir el volumen.
20 <b>MUTE</b>	Pulse para silenciar. Pulse de nuevo para desactivar el silenciamiento.
21 	Pulse estos botones para utilizar los controles de sintonización por búsqueda manual, avance rápido, retroceso y búsqueda de pista. También se utilizan para controlar las funciones.
22 <b>AUDIO</b>	Pulse para seleccionar una función de audio.
23 <b>DISP/SCRL</b>	Pulse este botón para seleccionar diferentes visualizaciones.

## Menú de configuración

Una vez instalada la unidad, al poner en ON la llave de encendido aparecerá el menú de configuración.

Se pueden configurar las opciones del menú que se describen a continuación.

**1 Una vez instalada la unidad, gire la llave de encendido hasta la posición ON.** Aparecerá **Set up**.

**2 Pulse M.C. para cambiar a YES.**

- El menú de configuración desaparece si no utiliza la unidad durante 30 segundos.
- Si prefiere dejar la configuración para más tarde, gire **M.C.** para cambiar a **NO**.

Si selecciona **NO**, no podrá realizar cambios en el menú de configuración.

**3 Pulse M.C. para seleccionarlo.**

**4 Para configurar el menú, siga estos pasos.**

Para avanzar a la siguiente opción del menú debe confirmar primero su selección.

# Durante el uso de la unidad

## Language select (idiomas múltiples)

- 1 Gire **M.C.** para seleccionar el idioma deseado.  
**English—Français—Italiano—Español—  
Deutsch—Nederlands—РУССКИЙ**
- 2 Pulse **M.C.** para confirmar la selección.

## Calendar (ajuste de la fecha)

- 1 Gire **M.C.** para cambiar el año.
- 2 Pulse **M.C.** para seleccionar el día.
- 3 Gire **M.C.** para cambiar el día.
- 4 Pulse **M.C.** para seleccionar el mes.
- 5 Gire **M.C.** para cambiar el mes.
- 6 Pulse **M.C.** para confirmar la selección.

## Clock (ajuste del reloj)

- 1 Gire **M.C.** para ajustar el volumen.
- 2 Presione **M.C.** para seleccionar el minuto.
- 3 Gire **M.C.** para ajustar el minuto.
- 4 Pulse **M.C.** para confirmar la selección.

## FM step (paso de sintonía de FM)

- 1 Gire **M.C.** para seleccionar el paso de sintonía de FM.  
**50kHz** (50 kHz)—**100kHz** (100 kHz)
- 2 Pulse **M.C.** para confirmar la selección.

## Contrast (ajuste de contraste de pantalla)


- 1 Gire **M.C.** para ajustar el nivel de contraste.  
Se visualiza **0** a **15** mientras se aumenta o disminuye el nivel.
- 2 Pulse **M.C.** para confirmar la selección.  
Aparecerá **Quit**.

## 5 Para cerrar la configuración, gire M.C. y seleccione YES.

- Si prefiere volver a cambiar la configuración, gire **M.C.** para cambiar a **NO**.

## 6 Pulse M.C. para seleccionarlo.

### Notas

- Se pueden configurar las opciones del menú desde el menú del sistema. Si desea más información sobre los ajustes, consulte *Menú del sistema* en la página 30.
- Si desea cancelar el menú de configuración, pulse **SRC/OFF**. 

## Funcionamiento básico

### ⚠ Importante

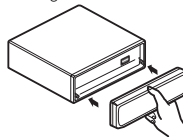
- Maneje con cuidado el panel frontal cuando lo quite o ponga.
- Evite someter el panel delantero a impactos excesivos.
- Mantenga el panel delantero alejado de la luz solar directa y no lo exponga a altas temperaturas.
- Para evitar que el dispositivo o el interior del vehículo sufran daños, retire todos los cables o dispositivos conectados al panel delantero antes de extraerlo.

Extracción del panel delantero para proteger la unidad contra robo  
Se puede extraer el panel frontal como medida anti-robo.

- 1 Pulse el botón de apertura para abrir el panel frontal.
- 2 Sujete el lado izquierdo del panel frontal y retírelo con cuidado.  
No sujete el panel frontal con fuerza ni permita que caiga. Evite que entre en contacto con agua u otros líquidos para que no sufra daños permanentes.
- 3 Coloque siempre el panel frontal en la funda o bolsa protectora.

Colocación del panel delantero

- 1 Vuelva a colocar el panel frontal; para ello, sujételo verticalmente respecto a la unidad y encájelo con firmeza en los ganchos de montaje.



Encendido de la unidad

- 1 Pulse **SRC/OFF** para encender la unidad.

Apagado de la unidad

- 1 Mantenga pulsado **SRC/OFF** hasta que se apague la unidad.

## Selección de una fuente

- Pulse **SRC/OFF** para desplazarse entre:  
**TUNER** (sintonizador)—**CD** (reproductor de CD)  
 —**USB1** (USB1)/**iPod1** (iPod1)—**Apps1** (app1  
 para teléfono inteligente)—**USB2** (USB2)/**iPod2**  
 (iPod2)—**Apps2** (app2 para teléfono inteligente)  
 —**SD** (tarjeta de memoria SD)—**AUX** (AUX)—**BT  
 Audio** (audio BT)
- **BT Audio** no está disponible para DEH-X9500SD.

## Ajuste del volumen

- Gire **M.C.** para ajustar el volumen.

Para volver a la pantalla normal desde la lista/categoría

- Pulse **BAND/4/7**.

Selección de una función o lista

- Pulse **M.C.** o **LEVER**.
- En este manual, "Gire **M.C.**" se utiliza para describir la operación utilizada para seleccionar una función o lista.



## ! PRECAUCIÓN

Por motivos de seguridad, detenga el vehículo antes de extraer el panel delantero.

## Notas

- Si el cable azul/blanco de esta unidad está conectado al terminal de control del relé de la antena automática del vehículo, la antena se extenderá cuando se encienda el equipo. Para retraer la antena, apague la fuente.
- Cuando hay dos dispositivos de almacenamiento USB conectados a la unidad y quiere cambiar entre ellos para reproducirlos, desconecte primero la comunicación del dispositivo de almacenamiento USB antes de continuar.
- Si conecta un **USB1** (dispositivo de almacenamiento USB 1)/**iPod1** (iPod conectado por entrada USB 1) y un **USB2** (dispositivo de almacenamiento USB 2)/**iPod2** (iPod conectado por entrada USB 2) al mismo tiempo, utilice un cable USB Pioneer (CD-U50E) además del cable USB Pioneer habitual.

## Operaciones del menú utilizadas frecuentemente

Retorno a la visualización anterior  
 Para volver a la lista/categoría anterior (la carpeta/categoría de un nivel superior)

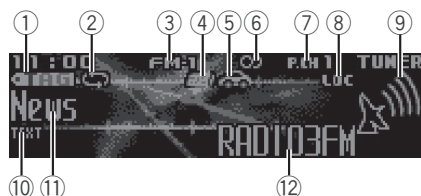
- Pulse **DISP**.

Retorno a la visualización normal

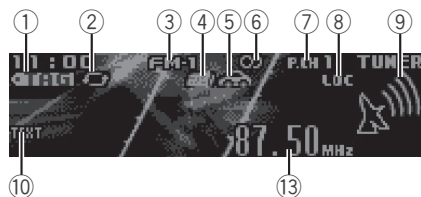
- Pulse **BAND/4/7**.

## Sintonizador

### Funcionamiento básico



### RDS



### No RDS o MW/LW


- Indicador **TAG**
- Indicador de transmisión de etiquetas
- Indicador de banda
- Indicador **News**
- Indicador **Traffic Announce**
- Indicador **CD** (estéreo)
- Indicador del número de presintonía
- Indicador **LOC**

Aparece cuando la sintonización por búsqueda local está activada.

- Indicador de nivel de señal
- Indicador **TEXT**
- Aparece cuando se recibe el radio texto.
- Indicador de etiqueta **PTY**

## Durante el uso de la unidad

- ⑫ Nombre del servicio de programa
- ⑬ Indicador de frecuencia

<p>Selección de una banda</p> <p>① Pulse <b>BAND</b>/ hasta que se visualice la banda deseada (<b>FM-1</b>, <b>FM-2</b>, <b>FM-3</b> para FM o <b>MW/LW</b>).</p>
<p>Sintonización manual (paso a paso)</p> <p>① Gire <b>LEVER</b>.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Para utilizar esta función, seleccione <b>Manual</b> (sintonización manual) en <b>Tuning Mode</b>. Para obtener más información sobre la configuración, consulte <b>Tuning Mode</b> (<i>ajuste de sintonización de la PALANCA</i>) en la página 12.</li> </ul>
<p>Cambio de emisoras presintonizadas</p> <p>① Gire <b>LEVER</b>.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Para utilizar esta función, seleccione <b>Preset</b> (canal presintonizado) en <b>Tuning Mode</b>. Para obtener más información sobre la configuración, consulte <b>Tuning Mode</b> (<i>ajuste de sintonización de la PALANCA</i>) en la página 12.</li> </ul>
<p>Búsqueda</p> <p>① Gire y mantenga <b>LEVER</b> pulsado.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Al girar y mantener pulsado <b>LEVER</b>, se pueden saltar las emisoras. La sintonización por búsqueda comienza inmediatamente después de que suelte <b>LEVER</b>.</li> </ul>

### Uso de la búsqueda PI

Si el sintonizador no puede encontrar una emisora adecuada o el estado de la recepción se deteriora, la unidad buscará automáticamente otra emisora con la misma programación. Durante la búsqueda aparece **PI SEEK** y el sonido se silencia.

### Uso de la búsqueda PI automática para emisoras presintonizadas

Cuando no se puede acceder a las emisoras presintonizadas, se puede ajustar la unidad para realizar la búsqueda PI durante la llamada de las emisoras presintonizadas.

- El ajuste predefinido de la función de búsqueda PI está desactivado. Consulte **Auto PI** (*búsqueda PI automática*) en la página 31.

## Almacenamiento y recuperación de emisoras para cada banda

### 1 Pulse (lista).



Se visualiza la pantalla de ajuste de presintonías.

### 2 Utilice M.C. para guardar la frecuencia seleccionada en la memoria.

Gire el control para cambiar el número de presintonía. Manténgalo pulsado para guardarlo.

### 3 Utilice M.C. para seleccionar la emisora deseada.

Gire el control para cambiar de emisora. Pulse para seleccionar.

- Todas las emisoras almacenadas para las bandas FM se pueden recuperar desde cada banda FM independiente.
- Se puede sintonizar el canal en sentido ascendente o descendente de forma manual pulsando  o .

## Cambio de la visualización RDS

RDS (sistema de datos de radio) contiene información digital que ayuda a buscar emisoras de radio.

### ● Pulse /DISP.

PTY/nombre de programa (frecuencia)—nombre del artista/título de la canción

#### Notas

- Si no se puede adquirir el nombre del servicio de programa, se visualizará la frecuencia en su lugar. Si se detecta el nombre del servicio de programa, se visualizará el nombre del servicio de programa.
- Dependiendo de la banda, puede cambiarse la información de texto.

## Lista PTY

**News&Inf** (noticias e información)

**News** (noticias), **Affairs** (temas de actualidad), **Info** (información), **Sport** (programas deportivos), **Weather** (tiempo), **Finance** (finanzas)

**Popular** (popular)

**Pop Mus** (música popular), **Rock Mus** (rock), **Easy Mus** (música ligera), **Oth Mus** (otras músicas), **Jazz** (jazz), **Country** (música country), **Nat Mus** (música nacional), **Oldies** (música antigua), **Folk mus** (música folclórica)

**Classics** (clásicos)

**L. Class** (música clásica ligera), **Classic** (clásica)

**Others** (otros)

**Educate** (educación), **Drama** (drama), **Culture** (cultura), **Science** (ciencia), **Varied** (variedades), **Children** (programas para niños), **Social** (temas sociales), **Religion** (religión), **Phone In** (entrada por teléfono), **Touring** (viajes), **Leisure** (ocio), **Document** (documentales)

**Uso del etiquetado de iTunes**

*Esta función se puede utilizar en los siguientes modelos de iPod.*

- iPod touch de 4ª generación
- iPod touch de 3ª generación
- iPod touch de 2ª generación
- iPod touch de 1ª generación
- iPod classic de 160 GB
- iPod classic de 120 GB
- iPod classic
- iPod nano de 6ª generación
- iPod nano 5ª generación
- iPod nano de 4ª generación
- iPod nano de 3ª generación
- iPhone 4S
- iPhone 4
- iPhone 3GS
- iPhone 3G
- iPhone

*No obstante, la información de etiquetas se puede guardar en esta unidad incluso mientras se utilizan otros modelos de iPod.*

La información de la canción (etiqueta) puede copiarse en su iPod desde la emisora. Las canciones aparecerán en iTunes la próxima vez que sincronice su iPod, en una lista de reproducción llamada "lista de reproducción de canciones etiquetadas". De esta forma podrá

comprar en iTunes Store las canciones que ha etiquetado.

- Es posible que la canción que ha etiquetado no sea la misma que aparece en iTunes Store. Compruebe y confirme la canción antes de efectuar la compra.

Guardar la información de etiquetas en esta unidad

- 1 Sintonice la emisora que transmite.
- 2 Mantenga **M.C.** pulsado si en la pantalla se visualiza **TAG** mientras se transmite la canción deseada.
  - Mientras se guardan los datos de etiqueta en esta unidad, **TAG** parpadea.

Guardar la información etiquetada en el iPod

- 1 Cambie la fuente a **iPod**.  
Se mostrará la pantalla de transmisión de datos.
- 2 Pulse **M.C.** para cambiar a **YES**.
- 3 Pulse **M.C.** para seleccionarlo.  
La información etiquetada se transfiere al iPod.
- También se puede cambiar la información etiquetada utilizando **Tags transfer**. Para obtener más información, consulte **Tags transfer** (*Transferencia de etiquetas*) en la página 18.
- La transferencia de etiquetas se detendrá si se cambia la fuente de **iPod1** a **iPod2** o de **iPod2** a **iPod1** mientras se transfiere la información etiquetada.

## Durante el uso de la unidad

### Uso del radio texto

#### Visualización de radio texto

Se puede visualizar el radio texto que se acaba de recibir y los tres radio textos más recientes.

- 1 Mantenga **Q** pulsado (lista) para visualizar el texto de radio.
  - Cuando no se recibe radio texto, se visualiza **NO TEXT** en el display.

- 2 Gire **LEVER** hacia la izquierda o la derecha para recuperar los tres textos de radio más recientes.

- 3 Pulse **Q** o **T** para desplazarse por los datos.

#### Almacenamiento y recuperación de radio texto

Se pueden almacenar los datos de hasta seis transmisiones de radio texto en las teclas **RT Memo 1 a RT Memo 6**.

- 1 Acceda al radio texto que desea almacenar en la memoria.
  - 2 Pulse **Q** (lista).  
Se visualiza la pantalla de ajuste de presintonía.
  - 3 Utilice **LEVER** para guardar el texto de radio seleccionado.  
Gire el control para cambiar el número de presintonía. Mantenga **M.C.** pulsado para guardarlo.
  - 4 Utilice **LEVER** para seleccionar el texto de radio deseado.  
Gire el control para cambiar el texto de radio.  
Pulse **M.C.** para seleccionarlo.

- El sintonizador almacena automáticamente las tres últimas transmisiones con radio texto recibidas, reemplazando el texto más antiguo con el más reciente.

### Ajustes de funciones

**1 Pulse M.C. para acceder al menú principal.**

**2 Gire M.C. para cambiar la opción de menú y pulse para seleccionar FUNCTION.**

**3 Gire M.C. para seleccionar la función.** Una vez seleccionado, se pueden ajustar las siguientes funciones.

- Si se selecciona la banda MW/LW, sólo estarán disponibles **BSM**, **Local** y **Tuning Mode**.

#### BSM (memoria de las mejores emisoras)

BSM (memoria de las mejores emisoras) guarda automáticamente las seis emisoras más fuertes ordenadas por la intensidad de la señal.

- 1 Pulse **M.C.** para activar la función BSM.  
Para cancelar, vuelva a pulsar **M.C.**

#### Regional (regional)

Cuando se usa la función **Alternative FREQ**, la función regional limita la selección de las emisoras a aquellas que transmiten programas regionales.

- 1 Pulse **M.C.** para activar o desactivar la función regional.

#### Local (sintonización por búsqueda local)

La sintonización por búsqueda local le permite sintonizar sólo las emisoras de radio con señales lo suficientemente intensas como para asegurar una correcta recepción.

- 1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
- 2 Pulse **M.C.** para activar o desactivar la función de búsqueda local.
- 3 Gire **M.C.** para seleccionar el ajuste deseado.  
FM: **Level 1—Level 2—Level 3—Level 4**  
MW/LW: **Level 1—Level 2**

El ajuste de nivel superior solo permite recibir las emisoras con las señales más intensas, mientras que los ajustes más bajos permiten recibir las emisoras con señales más débiles.

#### PTY search (selección del tipo de programa)

Se puede sintonizar una emisora utilizando la información PTY (tipo de programa).

- 1 Gire **LEVER** hacia la izquierda o hacia la derecha para seleccionar el ajuste deseado.  
**News&Inf—Popular—Classics—Others**
- 2 Pulse **M.C.** para comenzar la búsqueda.

La unidad busca una emisora que transmita ese tipo de programa, cuando la encuentra, se visualiza el nombre del servicio de programa.

En la siguiente sección se indica la información PTY (código de identificación de tipo de programa). Consulte *Lista PTY* en la página 9.

Para cancelar la búsqueda, vuelva a pulsar **M.C.**

El programa de algunas emisoras puede ser distinto al programa indicado por el PTY transmitido. Si ninguna emisora está transmitiendo el tipo de programa que busca, se visualizará **Not found** durante unos dos segundos y el sintonizador volverá a la emisora original.

#### Traffic Announce (espera por anuncio de tráfico)

- [1] Pulse **M.C.** para activar o desactivar la espera por anuncio de tráfico.

#### Alternative FREQ (búsqueda de frecuencias alternativas)

Si el sintonizador no consigue obtener una recepción adecuada, la unidad buscará automáticamente otra emisora de la misma red.

- [1] Pulse **M.C.** para activar o desactivar la búsqueda de frecuencias alternativas.

#### News interrupt (interrupción por programa de noticias)

- [1] Pulse **M.C.** para activar o desactivar la función NEWS.

#### Tuning Mode (ajuste de sintonización de la PALANCA)

Puede asignarle una función a **LEVER** en la unidad. Seleccione **Manual** (sintonización manual) para subir o bajar la frecuencia de forma manual o seleccione **Preset** (canal presintonizado) para cambiar entre los canales presintonizados.

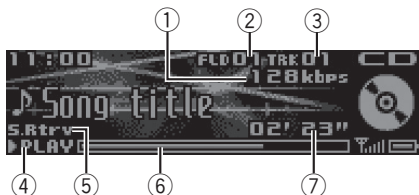
- [1] Pulse **M.C.** para seleccionar **Manual** o **Preset**.



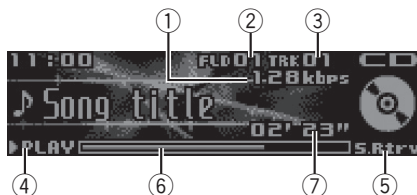
## CD/CD-R/CD-RW y dispositivos de almacenamiento externos (USB, SD)

### Funcionamiento básico

DEH-X9500BT



DEH-X9500SD



- ① Indicador de frecuencia de muestreo/velocidad de grabación  
Muestra la frecuencia de muestreo o la velocidad de grabación de la pista (archivo) actual cuando el audio comprimido se está reproduciendo.
  - Al reproducir archivos AAC grabados con VBR (velocidad de grabación variable), se visualizará el valor promedio de la velocidad de grabación. Sin embargo, dependiendo del software que se haya empleado para decodificar los archivos AAC, es posible que aparezca además **VBR**.
- ② Indicador del número de carpeta  
Muestra el número de carpeta actual cuando se reproduce un archivo audio comprimido.
- ③ Indicador de número de pista
- ④ Indicador **PLAY/PAUSE**
- ⑤ Indicador **S.Rtrv**  
Se visualiza cuando la función Sound Retrieve está activada.
- ⑥ Tiempo de canción (barra de progreso)
- ⑦ Indicador de tiempo de reproducción

#### Reproducción de un CD/CD-R/CD-RW

- [1] Inserte el disco en la ranura de carga de discos con el lado de la etiqueta hacia arriba.

#### Expulsión de un CD/CD-R/CD-RW

- [1] Pulse ▲ (expulsar).

#### Reproducción de canciones de un dispositivo de almacenamiento USB

- [1] Utilice un cable USB para conectar el dispositivo de almacenamiento USB a la unidad.
- Conecte el dispositivo de almacenamiento USB mediante el cable USB.

## Durante el uso de la unidad

<p>Detención de la reproducción de archivos en un dispositivo de almacenamiento USB</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Puede desconectar el dispositivo de almacenamiento USB en cualquier momento.</li> </ul>
<p>Reproducción de canciones en una tarjeta de memoria SD</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Extraiga el panel delantero.</li> <li>2 Inserte una tarjeta de memoria SD en la ranura para la tarjeta SD. Insértela con la superficie de contacto hacia abajo y presione la tarjeta hasta que oiga un chasquido y quede completamente encajada.</li> <li>3 Vuelva a colocar el panel delantero.</li> <li>4 Pulse <b>SRC/OFF</b> para seleccionar <b>SD</b> como fuente. Se iniciará la reproducción.</li> </ol>
<p>Detención de la reproducción de archivos en una tarjeta de memoria SD</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Extraiga el panel delantero.</li> <li>2 Presione la tarjeta de memoria SD hasta que oiga un chasquido. La tarjeta de memoria SD se ha expulsado.</li> <li>3 Extraiga la tarjeta de memoria SD.</li> <li>4 Vuelva a colocar el panel delantero.</li> </ol>
<p>Selección de una carpeta</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Pulse <b>⏪</b> o <b>⏩</b>.</li> </ol>
<p>Selección de una pista</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Gire <b>LEVER</b>.</li> </ol>
<p>Avance rápido o retroceso</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Gire y mantenga <b>LEVER</b> pulsado hacia la derecha o izquierda.</li> </ol>
<p>Regreso a la carpeta raíz</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Mantenga pulsado <b>BAND/⏮</b>.</li> </ol>
<p>Cambio entre audio comprimido y CD-DA</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Pulse <b>BAND/⏮</b>.</li> </ol>
<p>Cambio entre dispositivos de memoria de reproducción</p> <p>Se puede cambiar entre dispositivos de memoria de reproducción en dispositivos de almacenamiento USB con más de un dispositivo de memoria compatible con uno de almacenamiento masivo.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Pulse <b>BAND/⏮</b>. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Se puede cambiar hasta 32 dispositivos de memoria diferentes.</li> </ul> </li> </ol>

### Notas

- Al reproducir audio comprimido, no hay sonido durante el avance rápido o el retroceso.

- Desconecte los dispositivos de almacenamiento USB de la unidad cuando no los utilice.
- Si hay dos dispositivos de almacenamiento USB conectados a la unidad, se utilizará el dispositivo conectado a la entrada de la fuente seleccionada.
- Desconecta la comunicación del dispositivo de almacenamiento USB antes de pasar al usar el otro dispositivo.

## Operaciones con el botón MIXTRAX

### Activación o desactivación de MIXTRAX

Se puede utilizar esta función cuando se selecciona **USB** o **SD** como fuente.

1 Presione **MIX** para activar o desactivar MIXTRAX.

- Para obtener más información sobre MIXTRAX, consulte *Sobre MIXTRAX* en la página 28.
- Para obtener más información sobre las funciones de MIXTRAX, consulte *Menú MIXTRAX* en la página 29.

## Cambio de la visualización

Selección de la información de texto deseada

- Pulse **⇌/DISP**.

### Notas

- Según la versión de iTunes utilizada para grabar archivos MP3 en un disco u otro tipo de archivo de medios, es posible que los textos contenidos en el archivo de audio no se muestren correctamente si su formato es incompatible.
- Los elementos de información de texto pueden cambiar según el tipo de medio.

## Selección y reproducción de archivos/pistas de la lista de nombres

Esta función está disponible si **OFF** se ajusta en **Music browse**. Para más información, consulte **Music browse** (*explorar música*) en la página 31.

**1 Pulse  (lista) para cambiar al modo de lista por nombre de archivo/pista.**


**2 Utilice M.C. para seleccionar el nombre del archivo deseado (o de la carpeta).**

Cambio del nombre del archivo o la carpeta 1 Gire <b>M.C.</b>
Reproducción 1 Tras seleccionar un archivo o una pista, pulse <b>M.C.</b>
Visualización de una lista de los archivos (o las carpetas) de la carpeta seleccionada 1 Tras seleccionar una carpeta, pulse <b>M.C.</b>
Reproducción de una canción de la carpeta seleccionada 1 Tras seleccionar una carpeta, mantenga pulsado <b>M.C.</b>

## Para buscar una canción

Se puede utilizar esta función cuando se selecciona **USB** o **SD** como fuente.

Esta función está disponible si se selecciona **USB memory1**, **USB memory2** o **SD card** en **Music browse**. Para más información, consulte **Music browse** (*explorar música*) en la página 31.

**1 Para ir al menú superior de la búsqueda de listas, pulse .**


**2 Utilice M.C. para seleccionar una categoría/canción.**

Cambio del nombre de la canción o la categoría 1 Gire <b>M.C.</b> <b>Artists</b> (artistas)— <b>Albums</b> (álbumes)— <b>Songs</b> (canciones)— <b>Genres</b> (géneros)
Reproducción 1 Tras seleccionar una canción, pulse <b>M.C.</b>
Visualización de una lista de canciones de la categoría seleccionada 1 Tras seleccionar una categoría, pulse <b>M.C.</b>

Reproducción de una canción de la categoría seleccionada

1 Tras seleccionar una categoría, mantenga pulsado **M.C.**

Búsqueda alfabética en las listas

1 Cuando se visualice una lista de la categoría seleccionada, pulse  para cambiar al modo de búsqueda alfabética.

2 Haga girar **M.C.** para seleccionar una letra.

3 Pulse **M.C.** para visualizar la lista alfabética.

## Notas

- Esta unidad debe crear un índice para facilitar las búsquedas por **Artists**, **Albums**, **Songs** y **Genres**. La creación de un índice para 1 000 canciones suele tardar aproximadamente 70 segundos, y recomendamos usar hasta un máximo de 3 000 canciones. Tenga en cuenta que el proceso puede llevar más tiempo para cierto tipo de archivos.
- Dependiendo del número de archivos en el dispositivo de almacenamiento USB, se puede producir un cierto retraso al mostrar una lista.
- Es posible que el teclado no responda durante la creación de un índice o lista.
- La listas de regeneran cada vez que se enciende la unidad.

## Reproducción de canciones relacionadas con la canción que se está reproduciendo

Se puede utilizar esta función cuando se selecciona **USB** o **SD** como fuente.

Esta función está disponible si se selecciona **USB memory1**, **USB memory2** o **SD card** en **Music browse**. Para más información, consulte **Music browse** (*explorar música*) en la página 31.

## Durante el uso de la unidad

Se pueden reproducir canciones de las siguientes listas:

- Lista de álbumes del artista que se está reproduciendo
- Lista de canciones del álbum que se está reproduciendo
- Lista de álbumes del género que se está reproduciendo

**1 Mantenga M.C. pulsado para cambiar al modo de reproducción de enlace.**

**2 Haga girar M.C. para cambiar el modo y pulse para seleccionarlo.**

- **Artist** – Reproduce un álbum del artista que se está reproduciendo.
- **Album** – Reproduce una canción del álbum que se está reproduciendo.
- **Genre** – Reproduce un álbum del género que se está reproduciendo.

La canción o el álbum seleccionado se reproducirá después de la canción que se esté reproduciendo en ese momento.

### Notas

- Se puede cancelar la canción o el álbum seleccionado mediante funciones diferentes a la búsqueda de enlace (p. ej., avance rápido y retroceso).
- Según la canción seleccionada, pueden cortarse el final de la canción que se esté reproduciendo o el principio de la canción o del álbum seleccionados.

## Ajustes de funciones

**1 Pulse M.C. para acceder al menú principal.**

**2 Gire M.C. para cambiar la opción de menú y pulse para seleccionar FUNCTION.**

**3 Gire M.C. para seleccionar la función.**

Una vez seleccionado, se pueden ajustar las siguientes funciones.

- **Link play** no está disponible cuando se selecciona **OFF** en **Music browse**. Para más

información, consulte **Music browse** (*explorar música*) en la página 31.

### Play mode (repetición de reproducción)

- ① Pulse **M.C.** para seleccionar la gama de repetición de reproducción.

#### CD/CD-R/CD-RW

- **Disc repeat** – Repite todas las pistas
- **Track repeat** – Repite la pista actual
- **Folder repeat** – Repite la carpeta actual

#### Dispositivo de almacenamiento externo (USB, SD)

- **All repeat** – Repite todos los archivos
- **Track repeat** – Repite el archivo actual
- **Folder repeat** – Repite la carpeta actual

### Random mode (reproducción aleatoria)

- ① Pulse **M.C.** para activar o desactivar la reproducción aleatoria.

### Link play (reproducción de enlace)

- ① Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
- ② Haga girar **M.C.** para cambiar el modo y pulse para seleccionarlo.
- Para obtener más información sobre los ajustes, consulte *Reproducción de canciones relacionadas con la canción que se está reproduciendo* en la página anterior.

### Pause (pausar)

- ① Pulse **M.C.** para pausar o reanudar.

### Sound Retriever (recuperador de sonido)

Mejora automáticamente el audio comprimido y restaura el sonido óptimo.

- ① Pulse **M.C.** para seleccionar el ajuste deseado.

**1—2—OFF** (desactivado)

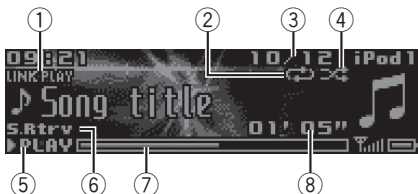
**1** es efectivo para tasas de compresión baja, y **2** para tasas de compresión alta.



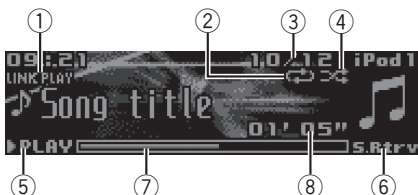
## iPod

### Funcionamiento básico

DEH-X9500BT



DEH-X9500SD



- ① Indicador **LINK PLAY**
- ② Indicador de repetición
- ③ Indicador del número de canción
- ④ Indicador de selección aleatoria
- ⑤ Indicador **PLAY/PAUSE**
- ⑥ Indicador **S.Rtrv**  
Se visualiza cuando la función Sound Retrieve está activada.
- ⑦ Tiempo de canción (barra de progreso)
- ⑧ Indicador de tiempo de reproducción

Reproducción de canciones en un iPod

- ① Conecte un iPod al cable USB utilizando un conector del Dock del iPod.

Selección de una pista (capítulo)

- ① Gire **LEVER**.

Avance rápido o retroceso

- ① Gire y mantenga **LEVER** pulsado hacia la derecha o izquierda.

Selección de un álbum

- ① Pulse **◀** o **▶**.

### Notas

- El iPod no puede encenderse o apagarse cuando el modo de control está ajustado en **Ctrl Audio**.

- Desconecte los auriculares del iPod antes de conectarlo a esta unidad.
- El iPod se apagará aproximadamente dos minutos después de que la llave de encendido del automóvil se ponga en OFF.

### Operaciones con el botón MIXTRAX

Activación o desactivación de MIXTRAX

- ① Presione **MIX** para activar o desactivar MIXTRAX.
- Para obtener más información sobre MIXTRAX, consulte *Sobre MIXTRAX* en la página 28.
- Para obtener más información sobre las funciones de MIXTRAX, consulte *Menú MIXTRAX* en la página 29.

### Cambio de la visualización

Selección de la información de texto deseada

- Pulse **↔/DISP**.

### Para buscar una canción

- 1 Para ir al menú superior de la búsqueda de listas, pulse **🔍 (lista)**.
- 2 Utilice **M.C.** para seleccionar una categoría/canción.

Cambio del nombre de la canción o la categoría

- ① Gire **M.C.**  
**Playlists** (listas de reproducción)—**Artists** (intérpretes)—**Albums** (álbumes)—**Songs** (canciones)—**Podcasts** (podcasts)—**Genres** (géneros)—**Composers** (compositores)—**Audiobooks** (audiolibros)

Reproducción

- ① Tras seleccionar una canción, pulse **M.C.**

Visualización de una lista de canciones de la categoría seleccionada

- ① Tras seleccionar una categoría, pulse **M.C.**

## Durante el uso de la unidad

Reproducción de una canción de la categoría seleccionada

- 1 Tras seleccionar una categoría, mantenga pulsado **M.C.**

Búsqueda alfabética en las listas

- 1 Cuando se visualice una lista de la categoría seleccionada, pulse **Q** para cambiar al modo de búsqueda alfabética.
- 2 Haga girar **M.C.** para seleccionar una letra.
- 3 Pulse **M.C.** para visualizar la lista alfabética.

### Notas

- Es posible reproducir listas creadas con el programa MusicSphere. Dicho programa estará disponible en nuestro sitio web.
- Las listas de reproducción creadas con el programa MusicSphere se muestran de forma abreviada.

## Reproducción de canciones relacionadas con la canción que se está reproduciendo

Se pueden reproducir canciones de las siguientes listas:

- Lista de álbumes del artista que se está reproduciendo
- Lista de canciones del álbum que se está reproduciendo
- Lista de álbumes del género que se está reproduciendo

**1 Mantenga pulsado **Q** para cambiar al modo de reproducción de enlace.**

**2 Haga girar **M.C.** para cambiar el modo y pulse para seleccionarlo.**

- **Artist** – Reproduce un álbum del artista que se está reproduciendo.
- **Album** – Reproduce una canción del álbum que se está reproduciendo.
- **Genre** – Reproduce un álbum del género que se está reproduciendo.

La canción o el álbum seleccionado se reproducirá después de la canción que se esté reproduciendo en ese momento.

### Notas

- Se puede cancelar la canción o el álbum seleccionado mediante funciones diferentes a la búsqueda de enlace (p. ej., avance rápido y retroceso).
- Según la canción seleccionada, pueden cortarse el final de la canción que se esté reproduciendo o el principio de la canción o del álbum seleccionados.

## Uso de la función iPod de la unidad desde el iPod

La función iPod de esta unidad se puede controlar desde el iPod conectado.

**Ctrl iPod** no es compatible con los siguientes modelos de iPod:

- iPod nano 1ª generación
- iPod con vídeo

● **Pulse BAND/**Q** para cambiar el modo de control.**

- **Ctrl iPod** – La función iPod de esta unidad se puede utilizar desde el iPod conectado.
- **Ctrl Audio** – La función iPod de esta unidad se puede controlar desde esta unidad.

### Notas

- Al cambiar el modo de control a **Ctrl iPod**, se pausa la reproducción de la canción. Utilice el iPod para reanudar la reproducción.
- Las siguientes operaciones estarán disponibles en esta unidad aunque se ajuste el modo de control en **Ctrl iPod**.
  - Pausa
  - Avance rápido/retroceso
  - Selección de una canción (capítulo)
- El volumen solo se puede controlar desde esta unidad.

## Ajustes de funciones

**1 Pulse **M.C.** para acceder al menú principal.**

**2 Gire **M.C.** para cambiar la opción de menú y pulse para seleccionar **FUNCTION**.**

### 3 Gire M.C. para seleccionar la función.

Una vez seleccionado, se pueden ajustar las siguientes funciones.

- **Play mode, Shuffle mode, Shuffle all, Link play** y **Audiobooks** no están disponibles cuando se selecciona **Ctrl iPod** en el modo de control. Para más información, consulte *Uso de la función iPod de la unidad desde el iPod* en la página anterior.

#### Play mode (repetición de reproducción)

- 1 Pulse **M.C.** para seleccionar la gama de repetición de reproducción.
  - **Repeat One** – Repite la canción actual
  - **Repeat All** – Repite todas las canciones de la lista seleccionada
- Cuando el modo de control se ha ajustado en **Ctrl iPod**, el intervalo de repetición de reproducción será el mismo que el que se ajustó para el iPod conectado.

#### Shuffle mode (reproducción aleatoria)

- 1 Pulse **M.C.** para seleccionar el ajuste deseado.
  - **Shuffle Songs** – Reproduce canciones siguiendo un orden aleatorio dentro de la lista.
  - **Shuffle Albums** – Reproduce canciones siguiendo un orden aleatorio dentro del álbum.
  - **Shuffle OFF** – Cancela la reproducción aleatoria.

#### Shuffle all (reproducción aleatoria de todas las canciones)

- 1 Pulse **M.C.** para activar la función de reproducción aleatoria de todas las canciones (shuffle all). Para desactivar **Shuffle all**, seleccione **Shuffle OFF** en **Shuffle mode**. Para más información, consulte **Shuffle mode (reproducción aleatoria)** en esta página.

#### Link play (reproducción de enlace)

- 1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
- 2 Haga girar **M.C.** para cambiar el modo y pulse para seleccionarlo. Para obtener más información sobre los ajustes, consulte *Reproducción de canciones relacionadas con la canción que se está reproduciendo* en la página anterior.

#### Pause (pausar)

- 1 Pulse **M.C.** para pausar o reanudar.

#### Audiobooks (velocidad del audiolibro)

- 1 Pulse **M.C.** para seleccionar el ajuste deseado.
  - **Faster** – Reproducción con velocidad superior a la normal
  - **Normal** – Reproducción con velocidad normal
  - **Slower** – Reproducción con velocidad inferior a la normal

#### Tags transfer (Transferencia de etiquetas)

Transfiera la información de las etiquetas de la fuente del sintonizador.

- 1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
- 2 Pulse **M.C.** para cambiar a **YES**.
- 3 Pulse **M.C.** para seleccionarlo. La información etiquetada se transfiere al iPod.

#### Sound Retriever (recuperador de sonido)

- 1 Pulse **M.C.** para seleccionar el ajuste deseado.
  - 1—2—OFF (desactivado)
  - 1 es efectivo para tasas de compresión baja, y 2 para tasas de compresión alta.



## Uso de la tecnología inalámbrica Bluetooth

*Solo para DEH-X9500BT*

### Uso del teléfono Bluetooth

#### Importante

- Si deja la unidad en espera para conectar su teléfono por Bluetooth mientras el motor no está encendido puede agotar la batería.
- El funcionamiento puede variar según el tipo de teléfono móvil.
- Las operaciones avanzadas que exigen concentración, como marcar números en la pantalla, usar el directorio de teléfonos, etc., están prohibidas mientras se conduce. Detenga su vehículo en un lugar seguro cuando tenga que utilizar estas funciones avanzadas.
- Estacione siempre el vehículo en un lugar seguro y ponga el freno de mano para realizar esta operación.







## Durante el uso de la unidad

### Configuración de la función manos libres

Antes de poder hacer uso de la función manos libres, deberá configurar la unidad para su utilización con el teléfono móvil.

- 1 Conexión  
Utilice el menú de conexión del teléfono Bluetooth. Consulte *Funcionamiento del menú de conexión* en esta página.
- 2 Ajustes de funciones  
Utilice el menú de funciones del teléfono Bluetooth. Consulte *Funcionamiento del menú del teléfono* en la página 21.

### Funcionamiento básico

Realización de una llamada telefónica
<ul style="list-style-type: none"> <li>Consulte <i>Funcionamiento del menú del teléfono</i> en la página 21.</li> </ul>
Atender una llamada entrante
1 Cuando reciba una llamada, pulse  .
Finalización de una llamada
1 Pulse  .
Rechazo de una llamada entrante
1 Cuando reciba una llamada, mantenga pulsado  .
Atender una llamada en espera
1 Cuando reciba una llamada, pulse  .
Cambio entre los interlocutores de llamadas en espera
1 Pulse <b>M.C.</b>
Cancelación de una llamada en espera
1 Mantenga pulsado  .
Ajuste del volumen de escucha del interlocutor
1 Pulse <b>LEVER</b> mientras habla por teléfono.
<ul style="list-style-type: none"> <li>Si el modo privado está activado, esta función no está disponible.</li> </ul>
Activación y desactivación del modo privado
1 Pulse <b>BAND/</b>  mientras habla por teléfono.
Cambio de la visualización de información
1 Pulse <b>DISP</b> mientras habla por teléfono.

### Notas

- Si en el teléfono móvil está seleccionado el modo privado, puede que la función de manos libres no esté disponible.

- El tiempo estimado de la llamada aparece en la pantalla (esto puede diferir ligeramente del tiempo de llamada real).

### Uso del reconocimiento de voz

Esta característica se puede utilizar en un iPod equipado con reconocimiento de voz que esté conectado, mediante Bluetooth, con la fuente **iPod** o **BT Audio**.

- **Mantenga pulsado M.C. para cambiar al modo de reconocimiento de voz.**

### Notas

- Para más información sobre las características de reconocimiento de voz, compruebe el manual del iPod que esté utilizando.
- Es posible que algunos comandos no estén disponibles en esta unidad.

### Funcionamiento del menú de conexión

#### Importante

- Estacione siempre el vehículo en un lugar seguro y ponga el freno de mano para realizar esta operación.
- Los dispositivos conectados no se podrán utilizar correctamente si hay más de un dispositivo Bluetooth conectado al mismo tiempo (p. ej., un teléfono y un reproductor de audio conectados simultáneamente).

#### 1 Mantenga pulsado para mostrar el menú de conexión.

- No se puede realizar este paso durante una llamada.

#### 2 Gire **M.C.** para seleccionar la función.

Una vez seleccionado, se pueden ajustar las siguientes funciones.

## Durante el uso de la unidad

### Device list (conexión o desconexión de un dispositivo desde la lista de dispositivos)

- Si no hay seleccionado ningún dispositivo de la lista, esta función no estará disponible.
- 1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
- 2 Gire **M.C.** para seleccionar el nombre del dispositivo que desee conectar o desconectar.
  - Mantenga pulsado **M.C.** para cambiar la dirección del dispositivo Bluetooth y el nombre del dispositivo.
- 3 Pulse **M.C.** para conectar o desconectar el dispositivo seleccionado. Cuando se establezca la conexión, se visualizará **Connected**.

### Delete device (eliminación de un dispositivo de la lista)

- Si no hay seleccionado ningún dispositivo de la lista, esta función no estará disponible.
- 1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
- 2 Gire **M.C.** para seleccionar el nombre del dispositivo que desee eliminar.
  - Mantenga pulsado **M.C.** para cambiar la dirección del dispositivo Bluetooth y el nombre del dispositivo.
- 3 Pulse **M.C.** para visualizar **Delete YES**.
- 4 Pulse **M.C.** para eliminar la información del dispositivo de la lista.
- No apague el motor mientras se esté utilizando esta función.

### Add device (conexión de un nuevo dispositivo)

- 1 Pulse **M.C.** para comenzar la búsqueda.
  - Para cancelar, pulse **M.C.** mientras se realiza la búsqueda.
  - Si la unidad no puede encontrar ningún teléfono móvil, se mostrará **Not found**.
- 2 Gire **M.C.** para seleccionar un dispositivo de la lista.
  - Mantenga pulsado **M.C.** para cambiar la dirección del dispositivo Bluetooth y el nombre del dispositivo.
- 3 Pulse **M.C.** para conectar el dispositivo seleccionado.
  - Para completar la conexión, verifique el nombre del dispositivo (**Pioneer BT Unit**). En caso necesario, introduzca el código PIN en su dispositivo.
  - El ajuste predeterminado del código PIN es **0000**; este código se puede modificar.
  - En la pantalla de esta unidad verá un número de 6 dígitos que desaparece una vez establecida la conexión.
  - Si no puede completar la conexión utilizando esta unidad, utilice el dispositivo para conectarlo a la misma.
  - Si ya hay tres dispositivos emparejados, aparecerá **Device Full** y no se podrá emplear esta función. En este caso, elimine primero un dispositivo emparejado.

### Auto connect (conexión automática con un dispositivo Bluetooth)

- 1 Pulse **M.C.** para activar o desactivar la conexión automática.

### Visibility (ajuste de la visibilidad de esta unidad)

Se puede activar la visibilidad de Bluetooth para que otras unidades puedan descubrir la unidad.

- 1 Pulse **M.C.** para activar o desactivar la visibilidad de esta unidad.

### Pin code input (introducción del código PIN)

Debe introducir el código PIN en su teléfono para verificar la conexión. El código predeterminado es **0000**, aunque puede cambiarlo con esta función.

- 1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
- 2 Gire **M.C.** para seleccionar un número.
- 3 Pulse **M.C.** para mover el cursor a la posición siguiente.
- 4 Introduzca el código PIN y mantenga pulsado **M.C.**
  - Una vez introducido, al pulsar **M.C.** se volverá a la pantalla de introducción de código PIN y se podrá cambiar.

## Durante el uso de la unidad

**Device INFO** (pantalla de la dirección del dispositivo Bluetooth)

- 1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
- 2 Pulse **M.C.** para seleccionar el ajuste deseado.  
Nombre del dispositivo—dirección del dispositivo Bluetooth

## Funcionamiento del menú del teléfono

### **Importante**

Estacione siempre el vehículo en un lugar seguro y ponga el freno de mano para realizar esta operación.

**1 Pulse  para mostrar el menú del teléfono.**

**2 Gire M.C. para seleccionar la función.**

Una vez seleccionado, se pueden ajustar las siguientes funciones.

**Missed calls** (historial de llamadas perdidas)  
**Dialed calls** (historial de llamadas marcadas)  
**Received calls** (historial de llamadas recibidas)

- 1 Pulse **M.C.** para mostrar la lista de números de teléfono.
- 2 Gire **M.C.** para seleccionar un número de teléfono o un nombre.
- 3 Pulse **M.C.** para hacer una llamada.
  - Para visualizar los detalles del contacto seleccionado, mantenga pulsado **M.C.**

**PhoneBook** (directorio de teléfonos)

- Al conectar el teléfono, se deberán transferir automáticamente los contactos del mismo. Si no, utilice el menú del teléfono para transferirlos. La visibilidad de la unidad deberá estar activada cuando utilice el menú del teléfono. Consulte **Visibility** (*ajuste de la visibilidad de esta unidad*) en la página anterior.
  - 1 Pulse **M.C.** para visualizar **ABC Search** (lista alfabética).
  - 2 Gire **M.C.** para seleccionar la primera letra del nombre que está buscando.
    - Mantenga pulsado **M.C.** para seleccionar el tipo de carácter deseado.  
**TOP** (alfabeto)—**BCE** (alfabeto cirílico)
  - 3 Pulse **M.C.** para seleccionar una lista de nombres registrados.
  - 4 Gire **M.C.** para seleccionar el nombre que está buscando.
  - 5 Pulse **M.C.** para mostrar la lista de números de teléfono.
  - 6 Gire **M.C.** para seleccionar el número de teléfono al que desea llamar.
  - 7 Pulse **M.C.** para hacer una llamada.

**Phone Function** (función del teléfono)

Se puede ajustar **Auto answer**, **Ring tone** y **PH.B. Name view** en este menú. Para más información, consulte *Función y operación* en esta página.

## Función y operación

### 1 Muestre Phone Function.

Consulte **Phone Function** (*función del teléfono*) en esta página.

**2 Pulse M.C. para visualizar el menú de funciones.**

### 3 Gire M.C. para seleccionar la función.

Una vez seleccionado, se pueden ajustar las siguientes funciones.

**Auto answer** (respuesta automática)

- 1 Pulse **M.C.** para activar o desactivar la respuesta automática.

**Ring tone** (selección del tono de llamada)

- 1 Pulse **M.C.** para activar o desactivar el tono de llamada.

**PH.B.Name view** (visualización de nombres del directorio de teléfonos)

- 1 Pulse **M.C.** para invertir el orden de los nombres del directorio de teléfonos.

## Audio Bluetooth

### Importante

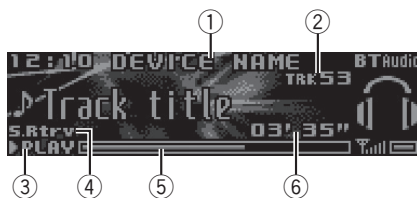
- Según el reproductor de audio Bluetooth conectado a esta unidad, las operaciones disponibles se limitan a los dos niveles siguientes:
  - Perfil A2DP (Advanced Audio Distribution Profile): solo se pueden reproducir canciones en su reproductor de audio. No se puede utilizar la conexión A2DP cuando se selecciona **iPod** como fuente.
  - Perfil AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile): puede reproducir, detener la reproducción, seleccionar canciones, etc.
- Las funciones varían según el reproductor de audio Bluetooth que esté utilizando. Consulte el manual de instrucciones de su reproductor de audio Bluetooth, así como este manual, mientras utilice su reproductor con esta unidad.
- Puesto que la señal de su teléfono móvil puede ocasionar ruido, procure no utilizarlo mientras esté escuchando canciones en su reproductor de audio Bluetooth.
- El sonido del reproductor de audio Bluetooth se silencia cuando se utiliza el teléfono.
- Cuando se está usando el reproductor de audio Bluetooth, no se puede conectar a un teléfono Bluetooth automáticamente.
- La reproducción continúa incluso al cambiar de su reproductor de audio Bluetooth a otra fuente mientras escucha una canción.
- Según el tipo de reproductor de audio Bluetooth que haya conectado a esta unidad, es posible que la pantalla de funcionamiento e información no tenga disponibles algunas de las funciones.

## Ajuste de audio Bluetooth

Antes de que pueda utilizar la función de audio Bluetooth deberá configurar la unidad para el uso con su reproductor de audio Bluetooth. Deberá conectar la unidad con un dispositivo de audio Bluetooth.

- 1 Conexión  
 Utilice el menú de conexión del teléfono Bluetooth. Consulte *Funcionamiento del menú de conexión* en la página 19.

## Funcionamiento básico



- 1 Nombre del dispositivo  
 Muestra el nombre del dispositivo del reproductor de audio Bluetooth conectado.
- 2 Indicador de número de pista
- 3 Indicador **PLAY/PAUSE**
- 4 Indicador **S.Rtrv**  
 Se visualiza cuando la función Sound Retrieval está activada.
- 5 Tiempo de canción (barra de progreso)
- 6 Indicador de tiempo de reproducción

Avance rápido o retroceso  
 1 Gire y mantenga **LEVER** pulsado hacia la derecha o izquierda.

Selección de una pista

- 1 Gire **LEVER**.

Pausa e inicio de la reproducción

- 1 Pulse **BAND/**.

## Cambio de la visualización

Selección de la información de texto deseada

- Pulse **DISP.**

## Durante el uso de la unidad

### Nota

Dependiendo del dispositivo, puede cambiarse la información de texto.

### Ajustes de funciones

**1 Pulse M.C. para acceder al menú principal.**

**2 Gire M.C. para cambiar la opción de menú y pulse para seleccionar FUNCTION.**

**3 Gire M.C. para seleccionar la función.**  
Una vez seleccionado, se pueden ajustar las siguientes funciones.

#### Play (reproducir)

1 Pulse **M.C.** para comenzar la reproducción.

#### Stop (detener)

1 Pulse **M.C.** para detener la reproducción.

#### Pause (pausar)

1 Pulse **M.C.** para pausar o reanudar.

#### Random (reproducción aleatoria)

- 1 Pulse **M.C.** para activar o desactivar la reproducción aleatoria.
- Es posible que esta función no esté disponible según el tipo de reproductor de audio Bluetooth conectado.
  - El intervalo de reproducción aleatorio varía según el reproductor de audio Bluetooth que se esté utilizando.

#### Repeat (repetición de reproducción)

- 1 Pulse **M.C.** para seleccionar la gama de repetición de reproducción.
- Es posible que esta función no esté disponible según el tipo de reproductor de audio Bluetooth conectado.
  - El intervalo de reproducción de repetición varía según el reproductor de audio Bluetooth que se esté utilizando.

#### Sound Retriever (recuperador de sonido)

- 1 Pulse **M.C.** para seleccionar el ajuste deseado.  
**1—2—OFF** (desactivado)  
**1** es efectivo para tasas de compresión baja, y **2** para tasas de compresión alta.

## Uso de aplicaciones para teléfonos inteligentes

Puede utilizar esta unidad para ejecutar la reproducción de streaming y controlar las pistas en aplicaciones de teléfono inteligente o exclusivamente para la reproducción de streaming.

### Importante

El uso de aplicaciones de terceros puede implicar o necesitar la puesta a disposición de información de identificación personal, bien mediante la creación de una cuenta de usuario o de algún otro modo, y, para ciertas aplicaciones, la puesta a disposición de datos de geolocalización.

TODAS LAS APLICACIONES DE TERCEROS SON RESPONSABILIDAD EXCLUSIVA DE LOS PROVEEDORES, INCLUIDAS SIN LIMITACIÓN LA RECOPIACIÓN Y LA SEGURIDAD DE LOS DATOS DE USUARIO Y LAS PRÁCTICAS DE PRIVACIDAD. AL ACCEDER A APLICACIONES DE TERCEROS, USTED SE MANIFIESTA DE ACUERDO EN REVISAR LOS TÉRMINOS DE SERVICIO Y LAS POLÍTICAS DE PRIVACIDAD DE LOS PROVEEDORES. SI NO ESTÁ DE ACUERDO CON LOS TÉRMINOS O LAS POLÍTICAS DE ALGÚN PROVEEDOR O NO CONSENTIENDO EL USO DE DATOS DE GEOLOCALIZACIÓN DONDE SEA APLICABLE, NO UTILICE ESTAS APLICACIONES DE TERCEROS.

## Información para la compatibilidad de teléfonos inteligentes

Los siguientes dispositivos son compatibles con esta función:

- iPhone y iPod touch  
En esta sección, se utiliza el término “iPhone” para denominar tanto a iPod como a iPhone.
- Dispositivo Android™

### Para usuarios de iPhone

- Utilice un cable USB Pioneer para conectar un iPhone.
- La información de la canción puede no mostrarse correctamente en versiones de iOS anteriores a 5,0.

### Para usuarios de dispositivos Android

- El dispositivo es compatible con SPP (Perfil de Puerto de Serie) y A2DP (Perfil de Distribución de Audio Avanzado).  
El dispositivo está conectado a la unidad a través de Bluetooth.

No se garantiza la compatibilidad con todos los dispositivos Android.

Para más información sobre la compatibilidad del dispositivo Android con la unidad, consulte la información de nuestra página web.

### Notas

- Compruebe nuestro sitio web para ver una lista de aplicaciones de teléfonos inteligentes compatibles con esta unidad.
- Pioneer no se responsabiliza de cualquier problema que pueda surgir a causa de un contenido incorrecto o defectuoso de la aplicación.
- El contenido y funcionamiento de las aplicaciones compatibles son responsabilidad de los proveedores de las mismas.

## Procedimiento de inicio para usuarios de iPhone

**1** Conecte un iPhone al cable USB utilizando un conector del Dock del iPhone.

**2** Seleccione **Wired en APP CONNECT MODE**. Para obtener más información, consulte **APP CONNECT MODE (configuración del modo de conexión de aplicación)** en la página 31.

Para DEH-X9500SD, salte al siguiente paso.

**3** Cambie la fuente a **Apps**.

**4** Inicie la aplicación en el teléfono inteligente y ejecute la reproducción.

## Procedimiento de inicio para usuarios de Android

*Solo para DEH-X9500BT*

**1** Conecte su dispositivo Android a la unidad utilizando la tecnología inalámbrica Bluetooth. Para más información, consulte **Funcionamiento del menú de conexión** en la página 19.

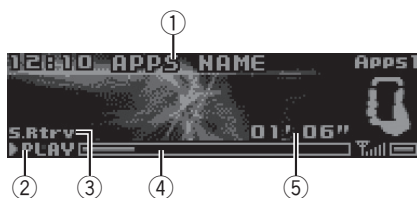
**2** Seleccione **Bluetooth en APP CONNECT MODE**. Para obtener más información, consulte **APP CONNECT MODE (configuración del modo de conexión de aplicación)** en la página 31.

**3** Cambie la fuente a **Apps**.

**4** Inicie la aplicación en el teléfono inteligente y ejecute la reproducción.

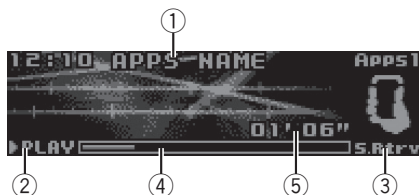
## Funcionamiento básico

DEH-X9500BT



## Durante el uso de la unidad

DEH-X9500SD



- ① Nombre de la aplicación
- ② Indicador **PLAY/PAUSE**
- ③ Indicador **S.Rtrv**  
Se visualiza cuando la función Sound Retriever está activada.
- ④ Tiempo de canción (barra de progreso)
- ⑤ Indicador de tiempo de reproducción

Selección de una pista

- ① Gire **LEVER**.

Avance rápido o retroceso

- ① Gire y mantenga **LEVER** pulsado hacia la derecha o izquierda.

### Cambio de la visualización

Selección de la información de texto deseada

- Pulse **↔/DISP**.

### Ajustes de funciones

1 Pulse **M.C.** para acceder al menú principal.

2 Gire **M.C.** para cambiar la opción de menú y pulse para seleccionar **FUNCTION**.

3 Gire **M.C.** para seleccionar la función. Una vez seleccionado, se pueden ajustar las siguientes funciones.

**Pause** (pausar)

- ① Pulse **M.C.** para pausar o reanudar.

**Sound Retriever** (recuperador de sonido)

- ① Pulse **M.C.** para seleccionar el ajuste deseado.  
**1—2—OFF** (desactivado)  
**1** es efectivo para tasas de compresión baja, y **2** para tasas de compresión alta.

### Ajustes de audio



1 Pulse **M.C.** para acceder al menú principal.

2 Gire **M.C.** para cambiar la opción de menú y pulse para seleccionar **AUDIO**.

3 Gire **M.C.** para seleccionar la función de audio.

Una vez seleccionado, se pueden ajustar las siguientes funciones de audio.

- Se puede ajustar la frecuencia de corte y el nivel de salida cuando la salida de subgraves está activada.
- **SLA** no está disponible si se ha seleccionado FM como fuente.

**Fader/Balance** (ajuste del fader/balance)

- ① Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
- ② Pulse **M.C.** para cambiar entre fader (delantero/trasero) y balance (izquierdo/derecho).
- ③ Gire **M.C.** para ajustar el balance entre los altavoces delanteros/traseros.  
Gire **M.C.** para ajustar el balance de los altavoces izquierdo o derecho.

**Preset EQ** (recuperación de ecualizador)

- ① Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
- ② Gire **M.C.** para seleccionar una curva de ecualización.

**Powerful—Natural—Vocal—Custom1—Custom2—Flat—SuperBass**

**G.EQ** (ajuste de ecualizador)

## Durante el uso de la unidad

Puede configurar el ajuste de la curva de ecualización seleccionado según lo desee. Los ajustes de la curva de ecualización configurados se guardan en **Custom1** o en **Custom2**.

- **Custom1** se puede ajustar por separado para cada fuente, no obstante, cada una de las combinaciones siguientes se ajustan igual automáticamente.
    - **USB, iPod, SD y Apps** (iPhone)
    - **BT Audio y Apps** (Android)
  - **Custom2** es una configuración compartida que se utiliza para todas las fuentes.
- 1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
  - 2 Pulse **M.C.** para desplazarse entre las siguientes opciones:  
Banda de ecualización—Nivel de ecualización
  - 3 Gire **M.C.** para seleccionar el ajuste deseado.  
Banda de ecualización: **100Hz—315Hz—1.25kHz—3.15kHz—8kHz**  
Nivel de ecualización: **+6 a -6**

### Loudness (sonoridad)

La sonoridad compensa las deficiencias en los intervalos de frecuencias bajas y altas cuando se escucha a un volumen bajo.

- 1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
- 2 Pulse **M.C.** para activar o desactivar la sonoridad.
- 3 Gire **M.C.** para seleccionar el ajuste deseado.  
**Low** (bajo)—**Mid** (medio)—**High** (alto)

### Subwoofer1 (ajuste de subgraves activado/desactivado)

Esta unidad está equipada con una salida de subgraves que se puede activar o desactivar.

- 1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
- 2 Pulse **M.C.** para activar o desactivar la salida de subgraves.
- 3 Gire **M.C.** para seleccionar la fase de la salida de subgraves.  
Gire **M.C.** a la izquierda para seleccionar la fase inversa y **Reverse** se visualiza en la pantalla. Gire **M.C.** a la derecha para seleccionar la fase normal y **Normal** aparece en la pantalla.

### Subwoofer2 (ajuste de subgraves)

Solo las frecuencias más bajas que aquellas en el intervalo seleccionado se generan por el altavoz de subgraves.

- 1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
- 2 Pulse **M.C.** para desplazarse entre la frecuencia de corte y el nivel de salida del altavoz de subgraves.
- 3 Gire **M.C.** para seleccionar la frecuencia de corte.  
**50Hz—63Hz—80Hz—100Hz—125Hz**
- 4 Gire **M.C.** para ajustar el nivel de salida del altavoz de subgraves.  
Se visualiza **+6 a -24** mientras se aumenta o disminuye el nivel.

### Bass Booster (intensificación de graves)

- 1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
- 2 Gire **M.C.** para seleccionar el nivel que desee.  
Se visualiza **0 a +6** mientras se aumenta o disminuye el nivel.

### HPF (ajuste del filtro de paso alto)

Cuando no desee que se generen los sonidos bajos del intervalo de frecuencias de salida de subgraves a través de los altavoces delanteros o traseros, active el filtro de paso alto (HPF). Solo las frecuencias más altas que aquellas del intervalo seleccionado se generan a través de los altavoces delanteros o traseros.

- 1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
- 2 Pulse **M.C.** para activar o desactivar el filtro de paso alto.
- 3 Gire **M.C.** para seleccionar la frecuencia de corte.  
**50Hz—63Hz—80Hz—100Hz—125Hz**

### SLA (ajuste del nivel de fuente)

**SLA** (ajuste del nivel de fuente) le permite ajustar el nivel de volumen de cada fuente para evitar cambios repentinos en el volumen cuando se cambia entre las fuentes.

- Los ajustes se basan en el nivel de volumen de FM, que se mantiene inalterado.
- El nivel del volumen de MW/LW también se puede ajustar con esta función.
- Cada una de las combinaciones siguientes recibe el mismo ajuste automáticamente.
  - **USB, iPod, SD y Apps** (iPhone)
  - **BT Audio y Apps** (Android)

- 1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
- 2 Gire **M.C.** para ajustar el volumen de la fuente.  
Gama de ajuste: de **+4 a -4**



## Durante el uso de la unidad

### Uso de diferentes visualizaciones de fondo



Se puede disfrutar de distintas visualizaciones de fondo mientras se escucha cada fuente.

**1 Pulse M.C. para acceder al menú principal.**

**2 Gire M.C. para cambiar la opción de menú y pulse para seleccionar ENTERTAINMENT.**

**3 Gire M.C. para seleccionar la función de entretenimiento.**

Una vez seleccionado, se pueden ajustar las siguientes funciones de entretenimiento.

#### Background (configuración de fondo)

- 1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
- 2 Gire **M.C.** para seleccionar el ajuste deseado. Presentación visual de fondo—género—imagen de fondo 1—imagen de fondo 2—imagen de fondo 3—imagen de fondo 4—pantalla simple—pantalla de películas —calendario
  - La pantalla para el género varía en función del género musical.
  - La visualización del género puede no funcionar correctamente dependiendo de la aplicación utilizada para codificar los archivos de audio.
- 3 Pulse **M.C.** para seleccionarlo.

#### Clock (configuración de visualización del reloj)

- 1 Pulse **M.C.** para seleccionar el ajuste deseado. **ON** (visualización del reloj)—**Elapsed time** (visualización del tiempo transcurrido)—**OFF** (reloj apagado)
  - *Solo para DEH-X9500SD*  
También es posible cambiar la función pulsando **CLK**.



### Selección de la iluminación en color



**1 Pulse M.C. para acceder al menú principal.**

**2 Gire M.C. para cambiar la opción de menú y pulse para seleccionar ILLUMINATION.**

**3 Gire M.C. para seleccionar la función de iluminación.**

Una vez seleccionada, se pueden ajustar las siguientes funciones de iluminación.

- **Phone** no está disponible para DEH-X9500SD.

#### Key Side (configuración del color del teclado)

Es posible elegir los colores de las teclas de esta unidad.

- 1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
- 2 Gire **M.C.** para seleccionar el ajuste deseado. Se puede seleccionar cualquiera de las opciones de la lista siguiente:
  - Colores predefinidos (de **White** a **Rose**)
  - **Scan** (ver todos los colores)
  - Paletas de colores (**Warm**, **Ambient**, **Calm**)
  - **Custom** (color de iluminación personalizado)

#### Display Side (configuración del color de pantalla)

Es posible elegir los colores de la pantalla de esta unidad.

- 1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
- 2 Gire **M.C.** para seleccionar el ajuste deseado. Se puede seleccionar cualquiera de las opciones de la lista siguiente:
  - Colores predefinidos (de **White** a **Rose**)
  - **Scan** (ver todos los colores)
  - Paletas de colores (**Warm**, **Ambient**, **Calm**)
  - **Custom** (color de iluminación personalizado)

#### Key & Display (configuración del color de pantalla y teclado)

## Durante el uso de la unidad

Es posible elegir los colores de las teclas y de la pantalla de esta unidad.

- 1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
- 2 Gire **M.C.** para seleccionar el ajuste deseado.  
Se puede seleccionar cualquiera de las opciones de la lista siguiente:
  - Colores predefinidos (de **White** a **Rose**)
  - **Scan** (ver todos los colores)
  - Paletas de colores (**Warm**, **Ambient**, **Calm**)

### Phone (configuración del color del teléfono)

Puede seleccionar el color de las teclas que se mostrará cuando se reciba una llamada.

- 1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
- 2 Gire **M.C.** para seleccionar el ajuste deseado.  
Se puede seleccionar cualquiera de las opciones de la lista siguiente:
  - **Flashing** – El color seleccionado de **Key Side** parpadeará.
  - **Flash FX 1** a **Flash FX 6** – El sistema va mostrando automáticamente todos los colores disponibles para esta unidad. Seleccione el modo deseado.
  - **OFF** – No cambiar el color de las teclas cuando se reciban llamadas.

### Notas

- El color de **MIX** no se puede cambiar.
- Al seleccionar **Scan** el sistema va mostrando automáticamente los colores predefinidos.
- Al seleccionar **Warm** el sistema va mostrando automáticamente los colores cálidos.
- Al seleccionar **Ambient** el sistema va mostrando automáticamente los colores naturales.
- Al seleccionar **Calm** el sistema va mostrando automáticamente los colores suaves.
- Para seleccionar el color personalizado que ha guardado, seleccione **Custom**. 

## Personalización de la iluminación en color

Es posible crear iluminación en colores personalizados tanto para **Key Side** como para **Display Side**.

- 1 Pulse **M.C.** para acceder al menú principal.

- 2 Gire **M.C.** para visualizar **ILLUMINATION** y púlselo para realizar la selección.

- 3 Gire **M.C.** para visualizar **Key Side** o **Display Side**. Púlselo para realizar la selección.

- 4 Mantenga pulsado **M.C.** hasta que el ajuste de la iluminación personalizada aparezca en la pantalla.

- 5 Pulse **M.C.** para seleccionar el color primario.


**R** (rojo)—**G** (verde)—**B** (azul)

- 6 Gire **M.C.** para ajustar el nivel de brillo.

Gama de ajuste: de **0** a **60**

- No puede seleccionar un nivel por debajo de **20** en **R** (rojo), **G** (verde) y **B** (azul) a la vez.
- Puede realizar la misma operación en otros colores.


### Nota

No es posible crear un color de iluminación personalizado mientras está seleccionado **Scan**, **Warm**, **Ambient** o **Calm**. 

## Sobre MIXTRAX

La tecnología MIXTRAX se utiliza para introducir diversos efectos de sonido entre las canciones, lo que permite experimentar la música como una mezcla ininterrumpida que se complementa con una sucesión de efectos visuales y de luz.

### Notas

- Según el archivo/canción, es posible que los efectos de sonido no estén disponibles.
- MIXTRAX incluye un modo de colores parpadeantes MIXTRAX que, al activarse, hace que los colores parpadeen al unísono con la pista de audio. Si piensa que esta función puede resultarle molesta mientras conduce, desactive MIXTRAX. Consulte *Operaciones con el botón MIXTRAX* en la página 13. 

## Durante el uso de la unidad

### Menú MIXTRAX



- 1 Pulse **M.C.** para acceder al menú principal.
- 2 Gire **M.C.** para cambiar la opción de menú y pulse para seleccionar **MIXTRAX**.
- 3 Gire **M.C.** para seleccionar la función **MIXTRAX**.

Una vez seleccionado, pueden ajustarse las siguientes funciones de **MIXTRAX**. La función está activada cuando **MIXTRAX** está activado.

#### SHORT PLAYBACK (modo de reproducción corto)

Se puede seleccionar la duración del tiempo de reproducción.

- 1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
- 2 Gire **M.C.** para seleccionar el ajuste deseado.
  - 1.0 MIN (1,0 minutos)—1.5 MIN (1,5 minutos)—
  - 2.0 MIN (2,0 minutos)—2.5 MIN (2,5 minutos)—
  - 3.0 MIN (3,0 minutos)—Random (aleatorio)—OFF (desactivado)
- Seleccione esta opción **OFF** si desea reproducir una selección de principio a fin.

#### FLASH AREA (área de parpadeo)

Puede seleccionar áreas para el parpadeo de colores.

- 1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
- 2 Gire **M.C.** para seleccionar el ajuste deseado.
  - Key & Display (tecla y pantalla)—KEY SIDE (tecla)—OFF (desactivado)
- Si se selecciona **OFF**, el color ajustado en **ILLUMINATION** se utiliza como color de pantalla.

#### Flashing Colour (patrón de parpadeo)

Puede seleccionar patrones de parpadeo de colores.

- 1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
- 2 Gire **M.C.** para seleccionar el ajuste deseado.
  - Se puede seleccionar cualquiera de las opciones de la lista siguiente:
    - **Sound Level Mode Colour 1 a Colour 6** – Los colores parpadearán una y otra vez, sincronizados con el nivel de sonido de una canción. Seleccione el modo deseado.
    - **Low Pass Mode Colour 1 a Colour 6** – Los colores parpadearán una y otra vez, sincronizados con el nivel de bajos de una canción. Seleccione el modo deseado.
    - **Flashing Colour Random** – El patrón para los colores parpadeantes se selecciona de manera aleatoria para cada canción a partir del modo de nivel de sonido y del modo de paso bajo.
    - **Sound Level Mode Random** – El patrón para los colores parpadeantes se selecciona para cada canción de manera aleatoria a partir del modo de nivel de sonido.
    - **Low Pass Mode Random** – El patrón para los colores parpadeantes se selecciona para cada canción de manera aleatoria a partir del modo de paso bajo.

#### DISP EFFECT (efecto de pantalla)

La visualización de los efectos especiales **MIXTRAX** se puede activar o desactivar.

- 1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
- 2 Gire **M.C.** para seleccionar el ajuste deseado.
  - MIXTRAX 1** (visualización 1 de los efectos especiales **MIXTRAX**)—**MIXTRAX 2** (visualización 2 de los efectos especiales **MIXTRAX**)—**OFF** (visualización normal)

#### CUT IN EFFECT (efecto de interrupción manual)

Puede activar o desactivar los efectos de **MIXTRAX** mientras cambia de pista manualmente.

- 1 Pulse **M.C.** para seleccionar el ajuste deseado.
  - ON** (activado)—**OFF** (desactivado)

#### MIX Settings (configuración MIXTRAX)

Para obtener más información, consulte *Configuración MIXTRAX* en la página siguiente.

#### Notas

- El color de **MIX** no se puede cambiar.
- **MIX** no parpadea.

## Configuración MIXTRAX

Puede cambiar la configuración de sonidos fijos y efectos de sonido.

- Puede cambiar la configuración de sonidos fijos en **MIX Fixed**.
- Puede cambiar la configuración de los efectos de sonido desde cualquiera de los siguientes menús: **LOOP EFFECT**, **Flanger EFFECT**, **Echo EFFECT** y **Crossfade EFFECT**.

### 1 Muestre MIX Settings.

### 2 Pulse M.C. para visualizar el menú de funciones.

### 3 Gire M.C. para seleccionar la función.

Una vez seleccionado, se pueden ajustar las siguientes funciones.

#### MIX Fixed (efectos de sonido de MIXTRAX)

Los sonidos fijos se pueden eliminar de los efectos de sonido de MIXTRAX.

- 1 Pulse **M.C.** para seleccionar el ajuste deseado.  
**ON** (sonidos fijos y efectos de sonido)—**OFF** (efectos de sonido)

#### LOOP EFFECT (efecto lazo)

El efecto lazo, que se introduce automáticamente al final de cada canción, se puede eliminar de los efectos de sonido.

- 1 Pulse **M.C.** para seleccionar el ajuste deseado.  
**ON** (activado)—**OFF** (desactivado)

#### Flanger EFFECT (efecto flanger)

El efecto flanger se puede eliminar de los efectos de sonido.

- 1 Pulse **M.C.** para seleccionar el ajuste deseado.  
**ON** (activado)—**OFF** (desactivado)

#### Echo EFFECT (efecto eco)

El efecto eco se puede eliminar de los efectos de sonido.

- 1 Pulse **M.C.** para seleccionar el ajuste deseado.  
**ON** (activado)—**OFF** (desactivado)

#### Crossfade EFFECT (efecto fundido cruzado)

El efecto fundido cruzado se puede eliminar de los efectos de sonido.

- 1 Pulse **M.C.** para seleccionar el ajuste deseado.  
**ON** (activado)—**OFF** (desactivado)
- Si se selecciona **iPod** como fuente, se desactiva el efecto de fundido cruzado.



## Menú del sistema



### 1 Pulse M.C. para acceder al menú principal.

### 2 Gire M.C. para cambiar la opción de menú y pulse para seleccionar SYSTEM.

### 3 Gire M.C. para seleccionar la función del menú del sistema.

Una vez seleccionado, se pueden ajustar las siguientes funciones del menú de sistema.

- **BT AUDIO**, **Clear memory**, **BT Version info**, y **APP CONNECT MODE** no están disponibles para DEH-X9500SD.
- **APP CONNECT MODE** no está disponible cuando la fuente se ha seleccionado como **Apps**.

#### Language select (idiomas múltiples)

Para su comodidad, esta unidad tiene la opción de diferentes idiomas. Puede seleccionar el idioma deseado.

- 1 Pulse **M.C.** para seleccionar el idioma.  
**English—Français—Italiano—Español—Deutsch—Nederlands—РУССКИЙ**

#### Calendar (ajuste de la fecha)

- 1 Pulse **M.C.** para seleccionar el segmento de la pantalla del calendario que desea ajustar.  
Año—Día—Mes
- 2 Gire **M.C.** para ajustar la fecha.

#### Clock (ajuste del reloj)

## Durante el uso de la unidad

- 1 Pulse **M.C.** para seleccionar el segmento de la pantalla del reloj que desea ajustar. Hora—Minuto
- 2 Gire **M.C.** para ajustar el reloj.

### EngineTime alert (ajuste de pantalla de tiempo transcurrido)

Este ajuste muestra cuánto tiempo ha pasado desde que se encendió la máquina.

Puede configurar un cronómetro y una alarma.

- 1 Pulse **M.C.** para seleccionar el ajuste deseado.  
**OFF—15Minutes—30Minutes**

### Auto PI (búsqueda PI automática)

La unidad puede buscar automáticamente una emisora diferente con el mismo programa, incluso durante la recuperación de emisoras presintonizadas.

- 1 Pulse **M.C.** para activar o desactivar la función de búsqueda PI automática.

### Music browse (explorar música)

Puede seleccionar un dispositivo en el que realizar una búsqueda de música.

- 1 Pulse **M.C.** para seleccionar el ajuste deseado.  
**OFF—USB memory1—USB memory2—SD card**

### Warning tone (ajuste del tono de advertencia)

Si no se extrae el panel frontal de la unidad principal transcurridos cuatro segundos después de desconectar la llave de contacto del automóvil, escuchará un sonido de advertencia. Puede desactivar este tono de advertencia.

- 1 Pulse **M.C.** para activar o desactivar el tono de advertencia.

### AUX (entrada auxiliar)

Active este ajuste si utiliza un dispositivo auxiliar conectado a esta unidad.

- 1 Pulse **M.C.** para activar o desactivar **AUX**.

### Dimmer (ajuste del atenuador de luz)

Para evitar que el display quede muy brillante durante la noche, éste se atenúa automáticamente cuando se encienden las luces del automóvil. Se puede activar y desactivar el atenuador de luz.

- 1 Pulse **M.C.** para activar o desactivar el atenuador de luz.

### Contrast (ajuste de contraste de pantalla)

- 1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
- 2 Gire **M.C.** para ajustar el nivel de contraste. Se visualiza **0** a **15** mientras se aumenta o disminuye el nivel.

### Ever-scroll (ajuste del modo de desplazamiento)

Si la función de desplazamiento continuo está ajustada en **ON**, la información de texto que hay registrada se desplaza de manera ininterrumpida por el display. Desactive la función (**OFF**) si desea que la información se desplace una sola vez.

- 1 Pulse **M.C.** para activar o desactivar el desplazamiento continuo.

### BT AUDIO (activación de audio Bluetooth)

Es necesario activar la fuente **BT Audio** para utilizar un reproductor de audio Bluetooth.

- 1 Pulse **M.C.** para activar o desactivar la fuente **BT Audio**.

### Clear memory (borrado de los datos del dispositivo Bluetooth guardados en esta unidad)

Los datos del dispositivo Bluetooth almacenados en esta unidad se pueden borrar; para proteger la información personal, es recomendable que borre estos datos antes de dejar esta unidad a otras personas. La siguiente información se borrará.

- Lista de dispositivos
- Código PIN
- Historial de llamadas
- Directorio de teléfonos

- 1 Pulse **M.C.** para mostrar la pantalla de confirmación.

Se visualiza **Clear memory YES**. La función Borrar memoria se ajustará ahora en modo en espera.

Si no desea borrar los datos del dispositivo Bluetooth almacenados en la unidad, gire **M.C.** hasta visualizar **Cancel** y vuelva a pulsar para seleccionarlo.

- 2 Pulse **M.C.** para borrar la memoria. **Cleared** se visualiza y los datos del dispositivo Bluetooth se borran.
  - No apague el motor mientras se esté utilizando esta función.

### BT Version info. (visualización de la versión de Bluetooth)

Se pueden visualizar las versiones del sistema de esta unidad y del módulo Bluetooth.

- 1 Pulse **M.C.** para mostrar la información.

### APP CONNECT MODE (configuración del modo de conexión de aplicación)

Seleccione la opción adecuada para su teléfono inteligente.

- 1 Pulse **M.C.** para seleccionar el ajuste deseado. **Wired** (para iPhone)—**Bluetooth** (para dispositivo Android)

## Menú de configuración

- 1 Mantenga pulsado **SRC/OFF** hasta que se apague la unidad.
- 2 Mantenga pulsado **M.C.** hasta que aparezca el menú principal en la pantalla.
- 3 Gire **M.C.** para cambiar la opción de menú y pulse para seleccionar **SETUP**.
- 4 Gire **M.C.** para seleccionar la función de menú de configuración.

Una vez seleccionado, se pueden ajustar las siguientes funciones del menú de configuración.

- **Software Update** no está disponible para DEH-X9500SD.

### FM step (paso de sintonía de FM)

Normalmente, el paso de sintonía de FM empleado por la sintonización por búsqueda es de 50 kHz. Si la función de búsqueda de frecuencias alternativas o de espera por anuncio de tráfico está activada, el paso de sintonía cambia automáticamente a 100 kHz. Puede que convenga ajustar el paso de sintonía a 50 kHz si la función de búsqueda de frecuencias alternativas está activada.

**[I]** Pulse **M.C.** para seleccionar el paso de sintonía de FM.

**50kHz** (50 kHz)—**100kHz** (100 kHz)

**S/W control** (ajuste de la salida posterior y del altavoz de subgraves)

La salida posterior de esta unidad (salida de cables de altavoces traseros y salida RCA posterior) se puede usar para la conexión de altavoces de toda la gama (**Rear SP:F.Range**) o subgraves (**Rear SP:S/W**). Si se cambia el ajuste de la salida posterior a **Rear SP:S/W**, se podrá conectar el cable de altavoces traseros directamente al altavoz de subgraves sin necesidad de usar un amplificador auxiliar.

**[I]** Pulse **M.C.** para cambiar el ajuste de la salida posterior.

- Si no se conecta un altavoz de subgraves a la salida posterior, seleccione **Rear SP:F.Range** (altavoz de toda la gama).
- Si se conecta un altavoz de subgraves a la salida posterior, seleccione **Rear SP:S/W** (altavoz de subgraves).
- Aunque cambie este ajuste, no se producirá ningún sonido a menos que active la salida de subgraves (consulte **Subwoofer1** (*ajuste de subgraves activado/desactivado*) en la página 26).
- Si cambia este ajuste, la salida de subgraves retomará los ajustes de fábrica en el menú de audio.
- Las salidas de cables de altavoces traseros y la salida RCA posterior se cambian simultáneamente en este ajuste.

### Software Update (actualización del software)

Esta función se utiliza para actualizar esta unidad con la última versión del software de bluetooth disponible. Para más detalles sobre el software de bluetooth y la actualización, consulte nuestro sitio web.

- Nunca desconecte la unidad mientras el software de bluetooth se esté actualizando.

**[I]** Pulse **M.C.** para mostrar el modo de transferencia de datos.

Para finalizar la actualización del software de bluetooth, siga las instrucciones en pantalla.




## Menú del sistema

- 1 Mantenga pulsado **SRC/OFF** hasta que se apague la unidad.
- 2 Mantenga pulsado **M.C.** hasta que aparezca el menú principal en la pantalla.
- 3 Gire **M.C.** para cambiar la opción de menú y pulse para seleccionar **SYSTEM**.

## Durante el uso de la unidad

### 4 Gire M.C. para seleccionar la función del menú del sistema.


Para obtener más información, consulte *Menú del sistema* en la página 30. 

## Uso de una fuente AUX

### 1 Inserte el miniconector estéreo en el conector de entrada AUX.

### 2 Pulse SRC/OFF para seleccionar AUX como fuente.

#### Nota

No se puede seleccionar AUX si no se activa el ajuste auxiliar. Para obtener más información, consulte **AUX** (*entrada auxiliar*) en la página 31. 

## Si aparece un display no deseado

Desactive el display no deseado mediante los pasos que se indican a continuación.

### 1 Pulse M.C. para acceder al menú principal.

### 2 Gire M.C. para cambiar la opción de menú y pulse para seleccionar SYSTEM.

### 3 Gire M.C. para visualizar DEMO OFF y púselo para realizar la selección.

### 4 Pulse M.C. para cambiar a YES.

### 5 Pulse M.C. para seleccionarlo.

# Información adicional

## Solución de problemas

Síntoma	Causa	Resolución
La pantalla vuelve automáticamente a la visualización normal.	No ha realizado ninguna operación en aproximadamente 30 segundos.	Realice la operación de nuevo.
El intervalo de repetición de reproducción cambia de manera inesperada.	Dependiendo del intervalo de repetición de reproducción, el intervalo seleccionado puede cambiar cuando se selecciona otra carpeta o pista o cuando se utilice el avance rápido/retroceso.	Seleccione de nuevo el intervalo de repetición de reproducción.
No se reproduce una subcarpeta.	No se pueden reproducir las subcarpetas cuando se selecciona <b>Folder repeat</b> (repetición de carpeta).	Seleccione otro intervalo de repetición de reproducción.
<b>NO XXXX</b> aparece cuando se cambia una pantalla ( <b>NO TITLE</b> , por ejemplo).	No hay información de texto incorporada.	Cambie la pantalla o reproduzca otra pista/archivo.
La unidad no funciona correctamente. Hay una interferencia.	Está utilizando un dispositivo, como un teléfono móvil, que puede causar interferencias.	Aleje de la unidad los dispositivos eléctricos que pueden estar causando interferencias.

Síntoma	Causa	Resolución
El sonido de la fuente de audio Bluetooth no se reproduce.	Está hablando con un teléfono móvil conectado por Bluetooth.	El sonido se reproducirá cuando se termine la llamada.
	Un teléfono móvil conectado por Bluetooth está en funcionamiento.	No utilice el teléfono móvil en este momento.
	Se ha hecho una llamada con un teléfono móvil conectado por Bluetooth y se ha terminado inmediatamente. Como resultado, la comunicación entre esta unidad y el teléfono móvil no ha finalizado correctamente.	Vuelva a establecer la conexión Bluetooth entre esta unidad y el teléfono móvil.



## Mensajes de error

Anote el mensaje de error antes de contactar con su concesionario o con el servicio técnico oficial de Pioneer más cercano.

### Comunes

Mensaje	Causa	Resolución
<b>AMP ERROR</b>	La unidad no funciona o la conexión de los altavoces es incorrecta; se activa el circuito de protección.	Compruebe la conexión de los altavoces. Si el mensaje no desaparece aun después de apagar y volver a encender el motor, contacte con su distribuidor o con el Servicio técnico oficial Pioneer.

## Información adicional

### Reproductor de CD

Mensaje	Causa	Resolución
<b>ERROR-07, 11, 12, 17, 30</b>	El disco está sucio.	Limpe el disco.
	El disco está rayado.	Sustituya el disco.
<b>ERROR-10, 11, 12, 15, 17, 30, A0</b>	Se ha producido un error eléctrico o mecánico.	Coloque la llave de encendido del automóvil en la posición de desactivación y luego pase de nuevo a activación, o cambie a una fuente diferente y, a continuación, vuelva a activar el reproductor de CD.
<b>ERROR-15</b>	El disco insertado aparece en blanco.	Sustituya el disco.
<b>ERROR-23</b>	Formato de CD no compatible.	Sustituya el disco.
<b>FORMAT READ</b>	A veces se produce un retraso entre el comienzo de la reproducción y la emisión del sonido.	Espere hasta que el mensaje desaparezca y oiga sonido.
<b>NO AUDIO</b>	El disco insertado no contiene archivos reproducibles.	Sustituya el disco.
<b>SKIPPED</b>	El disco insertado contiene archivos protegidos con DRM.	Sustituya el disco.
<b>PROTECT</b>	Todos los archivos del disco insertado tienen DRM integrado.	Sustituya el disco.

### Dispositivo de almacenamiento externo (USB, SD)/iPod

Mensaje	Causa	Resolución
<b>NO DEVICE</b>	No hay conectado ningún dispositivo de almacenamiento USB ni ningún iPod.	Conecte un dispositivo de almacenamiento USB o un iPod compatible.
<b>FORMAT READ</b>	A veces se produce un retraso entre el comienzo de la reproducción y la emisión del sonido.	Espere hasta que el mensaje desaparezca y oiga sonido.
<b>NO AUDIO</b>	No hay canciones.	Transfiera los archivos de audio al dispositivo de almacenamiento USB y conéctelo.
	El dispositivo de almacenamiento USB conectado tiene la seguridad activada.	Para desactivar la seguridad, siga las instrucciones del dispositivo de almacenamiento USB.
<b>SKIPPED</b>	El dispositivo de almacenamiento USB conectado contiene archivos integrados con Windows Media™ DRM 9/10.	Reproduzca un archivo de audio que no esté integrado con Windows Media DRM 9/10.
<b>PROTECT</b>	Todos los archivos del dispositivo de almacenamiento USB están integrados con Windows Media DRM 9/10.	Transfiera archivos de audio no integrados con Windows Media DRM 9/10 al dispositivo de almacenamiento USB y conéctelo.

## Información adicional

Mensaje	Causa	Resolución
<b>NOT COMPATIBLE</b>	El dispositivo USB conectado no es compatible con esta unidad.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Conecte un dispositivo que cumpla con la clase de almacenamiento masivo USB.</li> <li>• Desconecte su dispositivo y sustitúyalo por un dispositivo de almacenamiento USB compatible.</li> </ul>
	iPod no compatible	Desconecte su dispositivo y sustitúyalo por un iPod compatible.
	Dispositivo de almacenamiento SD no compatible	Retire su dispositivo y sustitúyalo por un dispositivo de almacenamiento USB compatible.
<b>CHECK USB</b>	El conector USB o el cable USB está cortocircuitado.	Compruebe que el conector USB o el cable USB no esté enganchado en algo ni dañado.
<b>CHECK USB</b>	El dispositivo de almacenamiento USB consume más de la corriente máxima admisible.	Desconecte el dispositivo de almacenamiento USB y no lo utilice. Coloque la llave de encendido del automóvil en posición OFF, luego en ACC u ON y, a continuación, conecte únicamente dispositivos de almacenamiento USB compatibles.

Mensaje	Causa	Resolución
<b>CHECK USB</b>	El iPod funciona correctamente pero no se carga.	Compruebe que el cable de conexión del iPod no esté cortocircuitado (p. ej., atrapado entre objetos metálicos). Una vez confirmado, cambie la llave de encendido del automóvil a la posición de desactivación y luego pase de nuevo a activación; o bien desconecte una vez el iPod y conéctelo de nuevo.
<b>ERROR-19</b>	Error de comunicación.	<p>Realice una de las siguientes operaciones:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>–Cambie la llave de encendido del automóvil a la posición de desactivación y luego pase de nuevo a activación.</li> <li>–Desconecte o expulse el dispositivo de almacenamiento externo.</li> <li>–Cambie a una fuente diferente. Después, vuelva a la fuente SD o al USB.</li> </ul>
	Fallo del iPod.	Desconecte el cable del iPod. Una vez que aparezca el menú principal del iPod, vuelva a conectar el iPod y reinicielo.
<b>ERROR-23</b>	El dispositivo de almacenamiento USB no está formateado con FAT12, FAT16 ni FAT32.	El dispositivo de almacenamiento USB debe formatearse con FAT12, FAT16 o FAT32.

# Información adicional

Mensaje	Causa	Resolución
<b>ERROR-16</b>	La versión de firmware del iPod es antigua.	Actualice la versión del iPod.
	Fallo del iPod.	Desconecte el cable del iPod. Una vez que aparezca el menú principal del iPod, vuelva a conectar el iPod y reinicielo.
<b>STOP</b>	No hay canciones en la lista actual.	Seleccione una lista que contenga canciones.
<b>Not found</b>	No hay canciones relacionadas.	Transfiera canciones al iPod.

## Dispositivo Bluetooth

Mensaje	Causa	Resolución
<b>ERROR-10</b>	Fallo de corriente en el módulo Bluetooth de esta unidad.	Desconecte (posición OFF) la llave de encendido y después colóquela en ACC o en ON. Si el mensaje de error se sigue mostrando después de hacer lo mencionado anteriormente, no dude en contactar con el distribuidor o con el servicio técnico oficial de Pioneer.

## Aplicaciones

Mensaje	Causa	Resolución
<b>No BT device. Go to BT MENU to register.</b>	No se encuentran dispositivos Bluetooth.	Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.
<b>BT error.Press BAND key to retry.</b>	Ha fallado la conexión Bluetooth.	Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.
<b>Check your App.Press BAND key to retry.</b>	Ha fallado la conexión a la aplicación.	Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

Mensaje	Causa	Resolución
<b>Start up and play your Application.</b>	La aplicación no se ha iniciado aún.	Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.



## Pautas para el manejo

### Discos y reproductor

Utilice únicamente discos que tengan uno de estos dos logotipos:



Utilice discos de 12 cm. No utilice discos de 8 cm o un adaptador de discos de 8 cm.

Utilice solo discos convencionales y completamente circulares. No use discos con formas irregulares.



No coloque ningún otro elemento que no sea un CD en la ranura de carga de discos.

No use discos rotos, astillados, deformados o dañados, ya que pueden causar daños al reproductor.

No es posible reproducir discos CD-R/RW no finalizados.

No toque la superficie grabada de los discos.

Cuando no utilice los discos, guárdelos en sus cajas.

No fije etiquetas, no escriba ni aplique sustancias químicas en la superficie de los discos.

Para limpiar un CD, pásele un paño suave desde el centro hacia afuera.

La condensación puede afectar temporalmente al rendimiento del reproductor. Deje de usarlo durante una hora aproximadamente para que se adapte a la temperatura más cálida. Además, si los discos tienen humedad, séquelos con un paño suave.

## Información adicional

Quizá no pueda reproducir algunos discos debido a sus características, formato, programas grabados, entorno de reproducción, condiciones de almacenamiento u otras causas.

Las vibraciones en las carreteras pueden interrumpir la reproducción de un disco.

Lea las advertencias de los discos antes de utilizarlos.

Al usar discos de superficie imprimible para etiquetas, lea primero las instrucciones y las advertencias de los discos. Es posible que algunos discos no puedan insertarse ni expulsarse. La utilización de este tipo de discos puede dañar el equipo.

No pegue etiquetas compradas por separado ni otro tipo de material a los discos.

- Los discos podrían combarse y no podrán reproducirse.
- Las etiquetas pueden despegarse durante la reproducción, evitando la expulsión del disco y causando de este modo daños en el equipo.

### Dispositivo de almacenamiento externo (USB, SD)

Si tiene preguntas sobre su dispositivo de almacenamiento externo (USB, SD), póngase en contacto con el fabricante del mismo.

No deje el dispositivo de almacenamiento externo (USB, SD) en lugares expuestos a altas temperaturas.

Se pueden producir los siguientes problemas según el dispositivo de almacenamiento externo (USB, SD) que se utilice.

- Las operaciones pueden variar.
- Es posible que no se reconozca el dispositivo de almacenamiento.
- Puede que los archivos no se reproduzcan correctamente.

### Dispositivo de almacenamiento USB

No se admiten las conexiones a través de un concentrador USB.

No conecte ningún otro objeto que no sea un dispositivo de almacenamiento USB.

Cuando conduzca, fije el dispositivo de almacenamiento USB firmemente. No deje caer el dispositivo de almacenamiento USB al suelo, ya que puede quedar atascado debajo del freno o del acelerador.

Se pueden producir los siguientes problemas según el dispositivo de almacenamiento USB que se utilice.

- El dispositivo puede causar interferencias al escuchar la radio.

### Tarjeta de memoria SD

Esta unidad sólo admite los siguientes tipos de tarjetas de memoria SD:

- SD
- miniSD
- microSD
- SDHC

Mantenga la tarjeta de memoria SD fuera del alcance de los niños. En caso de ingestión accidental, consulte a un médico de inmediato.

No toque los conectores de la tarjeta de memoria SD directamente con los dedos o con cualquier objeto metálico.

No introduzca ningún otro elemento que no sea una tarjeta de memoria SD en la ranura para la tarjeta SD. Si se introduce un objeto metálico (como una moneda) en la ranura, puede que los circuitos internos se estropeen y que se produzcan fallos de funcionamiento en la unidad.

Cuando introduzca una tarjeta miniSD o microSD, utilice un adaptador. No utilice un adaptador que tenga piezas metálicas aparte de los conectores expuestos.

No inserte una tarjeta de memoria SD dañada (p. ej. torcida o con la etiqueta despegada), ya que puede tener problemas para la posterior expulsión de la ranura.

No intente forzar la tarjeta de memoria SD en la ranura para la tarjeta SD, ya que la tarjeta o la unidad podrían dañarse.

Cuando expulse una tarjeta de memoria SD, manténgala presionada hasta que oiga un chasquido. Es peligroso presionar la tarjeta y soltar de inmediato, ya que ésta podría dispararse fuera de la ranura y causarle daños o heridas. Si la tarjeta salta fuera de la ranura, puede perderse.

## Información adicional

### iPod

Para asegurar un funcionamiento correcto, conecte el cable conector del Dock del iPod directamente a esta unidad.

Cuando conduzca, fije el iPod firmemente. No deje caer el iPod al suelo, ya que puede quedar atascado debajo del freno o del acelerador.

Acerca de los ajustes del iPod

- Cuando el iPod está conectado, esta unidad desactiva el ajuste EQ (ecualizador) del iPod para mejorar la acústica; al desconectar el iPod, el EQ retoma su valor original.
- No puede desactivar la Repetición del iPod cuando utiliza esta unidad. La Repetición se cambiará automáticamente a Todo cuando el iPod esté conectado a esta unidad.

La unidad no mostrará el texto incompatible guardado en el iPod.


### DualDisc

Los discos DualDisc (discos dobles) son discos de dos caras que incluyen un CD grabable de audio en una cara y un DVD grabable de vídeo en la otra cara. Debido a que la cara del CD de los discos DualDisc no es físicamente compatible con el estándar general de CD, es posible que no se pueda reproducir la cara del CD en esta unidad.

La carga y expulsión frecuente de un disco DualDisc puede producir ralladuras en el disco; las ralladuras graves pueden producir problemas de reproducción en esta unidad. En algunos casos, un DualDisc puede atascarse en la ranura de carga del disco y no se expulsará, para evitarlo, recomendamos que no utilice DualDisc en esta unidad.

Consulte la información del fabricante del disco para obtener más información sobre DualDisc.

### PRECAUCIÓN

No deje discos, dispositivos de almacenamiento externo (USB, SD) ni el iPod en lugares expuestos a altas temperaturas. 

## Compatibilidad con audio comprimido (disco, USB, SD)

### WMA

Extensión de archivo: .wma

Velocidad de grabación: de 48 kbps a 320 kbps (CBR) y de 48 kbps a 384 kbps (VBR)

Frecuencia de muestreo: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz

Windows Media™ Audio Professional, Lossless, Voice/DRM Stream/Stream con vídeo: no compatible

### MP3

Extensión de archivo: .mp3

Velocidad de grabación: de 8 kbps a 320 kbps (CBR), VBR

Frecuencia de muestreo: de 8 kHz a 48 kHz (32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz para énfasis)

Versiones de etiqueta ID3 compatibles: 1.0, 1.1, 2.2, 2.3, 2.4 (la etiqueta ID3 versión 2.x tiene prioridad sobre la versión 1.x)

Lista de reproducción M3u: no compatible

MP3i (MP3 interactivo), mp3 PRO: no compatible

### WAV

Extensión de archivo: .wav

Bits de cuantificación: 8 y 16 (LPCM), 4 (MS ADPCM)

Frecuencia de muestreo: 16 kHz a 48 kHz (LPCM), 22,05 kHz y 44,1 kHz (MS ADPCM)

### AAC

Formato compatible: AAC codificado con iTunes

Extensión de archivo: .m4a

Frecuencia de muestreo: de 11,025 kHz a 48 kHz

Velocidad de transmisión: de 16 kbps a 320 kbps, VBR

Apple Lossless: no compatible

Archivo AAC adquirido en iTunes Store (extensión del archivo .m4p): no compatible

## Información adicional

### Información complementaria

Solo se pueden visualizar los primeros 32 caracteres como nombre de archivo (incluida la extensión) o nombre de carpeta.

Esta unidad puede no funcionar correctamente, según la aplicación utilizada para codificar archivos WMA.

Puede producirse una pequeña demora cuando se inicie la reproducción de archivos de audio que contienen datos de imágenes o archivos de audio almacenados en un dispositivo USB con numerosas jerarquías de carpetas.

Los textos en ruso que se visualizarán en esta unidad se deben codificar con los siguientes conjuntos de caracteres:

- Unicode (UTF-8, UTF-16)
- Los conjuntos de caracteres distintos de Unicode que se usan en el entorno Windows y que están ajustados en ruso en la configuración de idiomas múltiples.

### Disco

Jerarquía de carpetas reproducibles: hasta ocho niveles (una jerarquía práctica de carpetas tiene menos de dos niveles).

Carpetas reproducibles: hasta 99

Archivos reproducibles: hasta 999

Sistema de archivos: ISO 9660 Nivel 1 y 2, Romeo, Joliet

Reproducción multisesión: compatible

Transferencia de datos en formato Packet Write: no compatible

Independientemente de la longitud de la secciones en blanco que haya entre las canciones de la grabación original, los discos de audio comprimidos se reproducirán con una breve pausa entre cada canción.

### Dispositivo de almacenamiento externo (USB, SD)

Jerarquía de carpetas reproducibles: hasta ocho niveles (una jerarquía práctica de carpetas tiene menos de dos niveles).

Carpetas reproducibles: hasta 1 500

Archivos reproducibles: hasta 15 000

Reproducción de archivos protegidos por derechos de autor: no compatible

Dispositivo de almacenamiento externo particionado (USB, SD): sólo se puede reproducir la primera partición.

Puede producirse cierto retraso cuando se inicie la reproducción de archivos de audio en un dispositivo de almacenamiento USB con numerosas jerarquías de carpetas.

### Tarjeta de memoria SD

No existe compatibilidad con las tarjetas multimedia (MMC).

No se garantiza la compatibilidad con todas las tarjetas de memoria SD.

Esta unidad no es compatible con SD-Audio.



### PRECAUCIÓN

- Pioneer no asume ninguna responsabilidad por la pérdida de datos en la memoria USB/en reproductores de audio portátil USB/en tarjetas de memoria SD/en tarjetas de memoria SDHC, incluso si la pérdida ocurre durante el uso de esta unidad.
- Pioneer no garantiza la compatibilidad con todos los dispositivos de almacenamiento masivo USB y no se hace responsable de la pérdida de los datos en los reproductores multimedia, smartphones u otros dispositivos, mientras se utilicen con este producto.

### Compatibilidad con iPod

Esta unidad solo es compatible con los siguientes modelos de iPod. Las versiones compatibles del software iPod se muestran abajo; es posible que las versiones más antiguas no sean compatibles.

Fabricado para

- iPod touch de 4ª generación (versión del software 5.1.1)
- iPod touch 3ª generación (versión del software 5.1.1)

## Información adicional

- iPod touch 2ª generación (versión del software 4.2.1)
- iPod touch 1ª generación (versión del software 3.1.3)
- iPod classic 160 GB (versión del software 2.0.4)
- iPod classic 120GB (versión del software 2.0.1)
- iPod classic (versión del software 1.1.2)
- iPod con vídeo (software versión 1.3.0)
- iPod nano de 6ª generación (versión del software 1.2)
- iPod nano de 5ª generación (versión del software 1.0.2)
- iPod nano 4ª generación (versión del software 1.0.4)
- iPod nano 3ª generación (versión del software 1.1.3)
- iPod nano 2ª generación (versión del software 1.1.3)
- iPod nano 1ª generación (versión del software 1.3.1)
- iPhone 4S (versión del software 5.1.1)
- iPhone 4 (versión del software 5.1.1)
- iPhone 3GS (versión del software 5.1.1)
- iPhone 3G (versión del software 4.2.1)
- iPhone (versión del software 3.1.2)

Según la generación o versión del iPod, es posible que algunas funciones no estén disponibles.

Las funciones pueden variar según la versión de software del iPod.


Al utilizar un iPod se requiere un conector del Dock del iPod para el cable USB.

El cable de la interfaz CD-IU51 de Pioneer también está disponible. Para obtener información, consulte con su proveedor.

Si desea más información sobre la compatibilidad de archivos y formatos, consulte los manuales del iPod.

Audiolibro, podcast: compatible

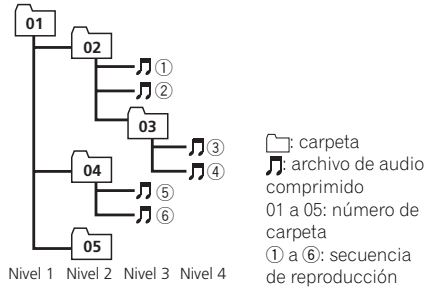
### PRECAUCIÓN

Pioneer no asume ninguna responsabilidad por la pérdida de datos en el iPod, incluso si la pérdida ocurre durante el uso de esta unidad. 

## Secuencia de archivos de audio

El usuario no puede asignar números de carpeta ni especificar secuencias de reproducción con esta unidad.

### Ejemplo de una jerarquía



### Disco


La secuencia de selección de carpetas u otras operaciones pueden diferir, dependiendo del software de codificación o escritura.

### Dispositivo de almacenamiento externo (USB, SD)

La secuencia de reproducción es la misma que la secuencia grabada en el dispositivo de almacenamiento externo (USB, SD). Para especificar la secuencia de reproducción, se recomienda el siguiente método.

- 1 Cree un nombre del archivo que incluya números que especifiquen la secuencia de reproducción (p. ej., 001xxx.mp3 y 099yyy.mp3).
- 2 Coloque esos archivos en una carpeta.
- 3 Guarde la carpeta que contiene los archivos en el dispositivo de almacenamiento externo (USB, SD).


Sin embargo, dependiendo del entorno del sistema, tal vez no pueda especificar la secuencia de reproducción.

Para reproductores de audio portátiles USB, la secuencia es diferente y depende del reproductor. 

## Información adicional

### Perfiles Bluetooth

Para utilizar la tecnología inalámbrica Bluetooth, los dispositivos deben ser capaces de interpretar ciertos perfiles. Esta unidad es compatible con los siguientes:

- GAP (Generic Access Profile)
- OPP (Object Push Profile)
- HFP (Hands Free Profile) 1.5
- HSP (Head Set Profile)
- PBAP (Phone Book Access Profile)
- A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
- AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile) 1.3
- SPP (Perfil de Puerto de Serie) 1.1 

### Copyright y marcas registradas

#### Bluetooth

La marca literal y los logotipos *Bluetooth*<sup>®</sup> son marcas registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc., y cualquier uso de dichas marcas por PIONEER CORPORATION se hace bajo licencia. Otras marcas y nombres comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios.

#### iTunes

Apple e iTunes son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en los EE.UU. y en otros países.

#### MP3

La venta de este producto solo otorga una licencia para su uso privado, no comercial. No otorga ninguna licencia ni concede ningún derecho a utilizar este producto en transmisiones comerciales (es decir, lucrativas) en tiempo real (terrestres, vía satélite, por cable y/o por cualquier otro medio), transmisiones/streaming por Internet, intranets u otras redes o en otros sistemas de distribución de contenido electrónico, como por ejemplo, aplicaciones de pago por escucha (pay-audio) o audio bajo demanda (audio-on-demand). Se necesi-

ta una licencia independiente para su uso comercial. Para obtener más información, visite <http://www.mp3licensing.com>.

#### WMA

Windows Media es una marca registrada o una marca de fábrica de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y/u otros países. Este producto incluye tecnología propiedad de Microsoft Corporation, y no se puede usar ni distribuir sin una licencia de Microsoft Licensing, Inc.

#### Tarjeta de memoria SD

El logotipo de SD es una marca comercial de SD-3C, LLC.

El logotipo de miniSD es una marca comercial de SD-3C, LLC.

El logotipo de microSD es una marca comercial de SD-3C, LLC.

El logotipo de SDHC es una marca comercial de SD-3C, LLC.

#### iPod y iPhone

iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano y iPod touch son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en los EE. UU. y en otros países. "Made for iPod" y "Made for iPhone" significan que un accesorio electrónico ha sido diseñado para ser conectado específicamente a un iPod o a un iPhone, respectivamente, y ha sido homologado por quien lo desarrolló para cumplir con las normas de funcionamiento de Apple. Apple no es responsable del funcionamiento de este aparato ni de que cumpla con las normas de seguridad y reguladoras. Tenga presente que el empleo de este accesorio con un iPod o iPhone puede afectar la operación inalámbrica.

#### Android™

Android es una marca comercial de Google Inc.

#### MIXTRAX

MIXTRAX es una marca comercial de PIONEER CORPORATION. 

# Información adicional

## Especificaciones

### Generales

Fuente de alimentación ..... 14,4 V cc (10,8 V a 15,1 V permisible)

Sistema de derivación a tierra ..... Tipo negativo

Consumo máximo de corriente ..... 10,0 A

Dimensiones (An × Al × Pr):  
DIN

Bastidor ..... 178 mm × 50 mm × 165 mm

Cara anterior ..... 188 mm × 58 mm × 17 mm

D

Bastidor ..... 178 mm × 50 mm × 165 mm

Cara anterior ..... 170 mm × 46 mm × 17 mm

Peso ..... 1,1 kg

### Audio

Potencia de salida máxima ..... 50 W × 4  
70 W × 1/2 Ω (para altavoz de subgraves)

Potencia de salida continua ..... 22 W × 4 (50 Hz a 15 000 Hz, 5% THD, 4 Ω de carga, ambos canales activados)

Impedancia de carga ..... de 4 Ω a 8 Ω × 4  
de 4 Ω a 8 Ω × 2 + 2 Ω × 1

Nivel de salida máxima del preamplificador ..... 4,0 V

Ecuador (ecualizador gráfico de 5 bandas):  
Frecuencia ..... 100 Hz/315 Hz/1,25 kHz/  
3,15 kHz/8 kHz

Ganancia ..... ±12 dB

HPF:  
Frecuencia ..... 50 Hz/63 Hz/80 Hz/100 Hz/  
125 Hz

Pendiente ..... -12 dB/oct

Altavoz de subgraves (mono):  
Frecuencia ..... 50 Hz/63 Hz/80 Hz/100 Hz/  
125 Hz

Pendiente ..... -18 dB/oct

Ganancia ..... +6 dB a -24 dB

Fase ..... Normal/Inversa

Intensificación de graves:  
Ganancia ..... +12 dB a 0 dB

### Reproductor de CD

Sistema ..... Sistema de audio de discos compactos

Discos utilizables ..... Disco compacto

Relación de señal a ruido .... 94 dB (1 kHz) (red IEC-A)

Número de canales ..... 2 (estéreo)

Formato de decodificación MP3 ..... MPEG-1 & 2 Audio Layer 3

Formato de decodificación WMA ..... Ver. 7, 7.1, 8, 9, 10, 11, 12 (audio 2 canales) (Windows Media Player)

Formato de decodificación AAC ..... MPEG-4 AAC (sólo codificado con iTunes) (.m4a) (Ver. 10,6 y anteriores)

Formato de señal WAV ..... PCM lineal & MS ADPCM (No comprimido)

### USB

Especificación de la norma USB ..... USB 2.0 velocidad máxima

Consumo máximo de corriente ..... 1 A

Clase USB ..... MCS (Clase de almacenamiento masivo)

Sistema de archivos ..... FAT12, FAT16, FAT32

Formato de decodificación MP3 ..... MPEG-1 & 2 Audio Layer 3

Formato de decodificación WMA ..... Ver. 7, 7.1, 8, 9, 10, 11, 12 (audio 2 canales) (Windows Media Player)

Formato de decodificación AAC ..... MPEG-4 AAC (sólo codificado con iTunes) (.m4a) (Ver. 10,6 y anteriores)

Formato de señal WAV ..... PCM lineal & MS ADPCM (No comprimido)

### SD

Formato físico compatible ..... Versión 2,00

Capacidad máxima de memoria ..... 32 GB (para SD y SDHC)

Sistema de archivos ..... FAT12, FAT16, FAT32

Formato de decodificación MP3 ..... MPEG-1 & 2 Audio Layer 3

Formato de decodificación WMA ..... Ver. 7, 7.1, 8, 9, 10, 11, 12 (audio 2 canales) (Windows Media Player)

Formato de decodificación AAC ..... MPEG-4 AAC (sólo codificado con iTunes) (.m4a) (Ver. 10,6 y anteriores)

Formato de señal WAV ..... PCM lineal & MS ADPCM (No comprimido)

## Información adicional

### Sintonizador de FM

Intervalo de frecuencias ..... de 87,5 MHz a 108,0 MHz  
 Sensibilidad utilizable ..... 9 dBf ( $0,8 \mu\text{V}/75 \Omega$ , mono,  
 señal/ruido: 30 dB)  
 Relación de señal a ruido .... 72 dB (red IEC-A)

### Sintonizador de MW

Intervalo de frecuencias ..... de 531 kHz a 1 602 kHz  
 Sensibilidad utilizable .....  $25 \mu\text{V}$  (señal/ruido: 20 dB)  
 Relación de señal a ruido .... 62 dB (red IEC-A)

### Sintonizador de LW

Intervalo de frecuencias ..... de 153 kHz a 281 kHz  
 Sensibilidad utilizable .....  $28 \mu\text{V}$  (señal/ruido: 20 dB)  
 Relación de señal a ruido .... 62 dB (red IEC-A)

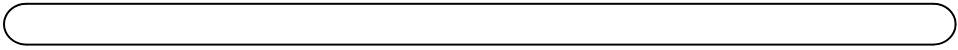
### Bluetooth

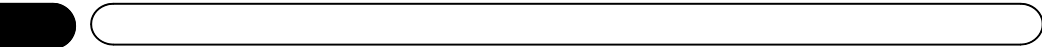
(DEH-X9500BT)

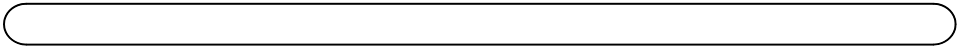
Versión ..... Certificada para Bluetooth  
 3.0  
 Potencia de salida ..... Máxima +4 dBm  
 (Clase de potencia 2)

### Nota

Las especificaciones y el diseño están sujetos a modificaciones sin previo aviso.







<http://www.pioneer.eu>

Visite [www.pioneer.es](http://www.pioneer.es) (o [www.pioneer.eu](http://www.pioneer.eu)) para registrar su producto.

#### **PIONEER CORPORATION**

1-1, Shin-ogura, Saiwai-ku, Kawasaki-shi,  
Kanagawa 212-0031, JAPAN

#### **PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.**

P.O. Box 1540, Long Beach, California 90801-1540, U.S.A.  
TEL: (800) 421-1404

#### **PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC.**

340 Ferrier Street, Unit 2, Markham, Ontario L3R 2Z5, Canada  
TEL: 1-877-283-5901  
TEL: 905-479-4411

#### **PIONEER EUROPE NV**

Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium/Belgique  
TEL: (0) 3/570.05.11

#### **PIONEER ELECTRONICS ASIACENTRE PTE. LTD.**

253 Alexandra Road, #04-01, Singapore 159936  
TEL: 65-6472-7555

#### **PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.**

5 Arco Lane, Heatherton, Victoria, 3202 Australia  
TEL: (03) 9586-6300

#### **PIONEER ELECTRONICS DE MEXICO, S.A. de C.V.**

Bldv.Manuel Avila Camacho 138 10 piso  
Col.Lomas de Chapultepec, Mexico, D.F. 11000  
TEL: 55-9178-4270

#### **先鋒股份有限公司**

台北市內湖區瑞光路407號8樓  
電話：886-(0)2-2657-3588

#### **先鋒電子（香港）有限公司**

香港九龍長沙灣道909號5樓  
電話：852-2848-6488

© 2012 PIONEER CORPORATION.  
Todos los derechos reservados.